

الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي
على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور

بحث جامعي

إعداد:

مرشا نبيلة حوى ضياء الحق

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٣



قسم اللغة العربية و أدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي على
نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

مرشا نبيلة حوى ضياء الحق

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٣

المشرف :

الدكتور أحمد خليل، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١



قسم اللغة العربية و أدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة :

الاسم : مرشا نبيلة حوى ضياء الحق

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٣ :

موضوع البحث : الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية

الإبراشي على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور

حضورته و كتبه بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليف وتبين أنها من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على المشرف أو مسؤولية قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٧ مايو ٢٠٢٥

الباحثة



مرشا نبيلة حوى ضياء الحق

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٣ :

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس باسم مرشا نبيلة حوى ضياء الحق تحت العنوان الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراهيمي على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور قد تم بالفصح والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٧ مايو ٢٠٢٥

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط الماجستير

رقم التوظيف :

١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

الدكتور أحمد خليل الماجستير

رقم التوظيف :

١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

المعريف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد فيصل الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : مرشا نبيلة حوى ضياء الحق

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠٠٩٣ :

موضوع البحث : الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي"

لمحمد عطية الإبراشي على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور

قررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية

العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١١ مارس ٢٠٢٥

لجنة المناقشة

(التوقيع)
()
()
()

١- رئيس المناقشة: الدكتورة معرفة المنجية الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢١٣٢٠٠٦٠٤٢٠٠٥

٢- المناقش الأول: الدكتور أحمد خليل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

٣- المناقشة الثاني: الدكتورة ليلي فطرياني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

المعرف

محمد كلية العلوم الإنسانية



رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

استهلال

"وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعُلَمَاءُ"

Perumpamaan-perumpamaan itu kami buat untuk manusia. Namun, tidak ada yang memahaminya, kecuali orang-orang yang berilmu.

(سورة العنكبوت : ٤٣)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى،
والدي الحبيين اللذين أحترمهما وأحبهما كثيراً، أدعو الله أن يمنحهما الصحة والعمر
الطويل دائماً. لقد كانت صلواتهم وبركاتهم دائماً دافعاً لي لمواصلة رحلتي نحو النجاح، وقد
دعموني في رحلتي وتطوري حتى هذه النقطة. وأود أيضاً أن أعرب عن خالص امتناني أختي
الصغير وأخي الأصغير، التي أحبها كثيراً، على صلواتهم وتشجيعهم المستمر، حتى أتمكن
من إكمال دراستي في الجامعة.

توطئة

الحمد لله رب العالمين، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونؤمن به ونتوكل عليه، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، ونشهد أن سيدنا محمدًا عبده ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

فبفضل الله وتوفيقه، تمكنتُ من إتمام هذا البحث الذي يحمل عنوان " الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور ". ويأتي هذا البحث استكمالاً لمتطلبات نيل درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها العربي بكلية العلوم الإنسانية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وأثناء إعداد هذا البحث، لم يكن ليتم لولا دعم وتوجيهات العديد من الأطراف الذين أقدم لهم أسمى عبارات الشكر والتقدير:

١. مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين.

٢. عميد كلية العلوم الإنسانية، الدكتور محمد فيصل.

٣. رئيس قسم اللغة العربية وأدبها، الدكتور عبد الباسط.

٤. المشرف الدكتور أحمد خليل. الذي لم يخل عليّ بالتوجيه والنقد البناء والدعم المستمر.

٥. أصدقائي وزملائي في قسم اللغة العربية و أدبها، الذين كانوا سندًا لي في تبادل المعرفة والمناقشات المفيدة طوال فترة الدراسة.

٦. جميع من ساعدني وساهم في إنجاز هذا البحث، وإن لم تُذكر أسماءهم هنا، فجزاهم الله عني خير الجزاء.

وأخيرًا، أعترف بأن هذا البحث لا يخلو من النقص، لذا فإنني أرحب بأي ملاحظات أو انتقادات بناءة قد تساعد في تحسينه. وأسأل الله أن يجعل هذا العمل نافعًا للقراء، ومفيدًا للباحثين في مجال الدراسات اللغوية والبراغماتية.

مستخلص البحث

ضياء الحق، مرشا نبيلة حوى (٢٠٢٥) الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" محمد عطية الإبراشي على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور . البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: د. أحمد خليل، الماجستير.

الكلمات الأساسية: هرمنيوطيقا، الرموز، الأدب العربي، الأطفال، بول ريكور

هدف هذا البحث هو تحليل الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمؤلفها محمد عطية الإبراشي باستخدام نظرية هرمنيوطيقا لبول ريكور. تتناول الدراسة كيفية عمل الرموز كنظام دلالي يعكس معاني أعمق من مجرد المعاني الحرفية، حيث تمثل القصة نموذجًا فريدًا للأدب العربي للأطفال الذي يحتوي على قيم تربوية ومعنوية. تم استخدام المنهج النوعي الوصفي في تحليل البيانات مع التركيز على تفسير النصوص الرمزية في القصة. تم جمع البيانات في هذه الدراسة باستخدام منهج الدراسة الوثائقية، واعتمدت في ذلك على النص الأصلي لقصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي، وذلك من خلال قراءة النص ودراسته بدقة لتحديد الرموز التي تظهر في حبكة القصة. وقد تم تحليل البيانات باستخدام منهج هرمنيوطيقية بول ريكور ، الذي يركز على الفهم العميق للرموز والمعاني التي يتضمنها النص. تشير نتائج هذه الدراسة إلى وجود نوعين من الرموز القابلة للتفسير، وهما الرموز المادية والرموز اللفظية. في كلا الرمزتين، يكون المعنى المعبر عنه حرفيًا أو أصليًا، ومعنى مجازيًا.

ABSTRACT

Dhiya'Ulhaq, Marsha Nabila Hawa (2025) The Hermeneutics of Symbols in the Children's Story "أميرة القصر الذهبي" by Muhammad Atiyah Al-Ibrashi: A Study Based on Paul Ricoeur's Theory A university thesis submitted to the Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. Ahmad Kholil, M.Fil.I

Keywords: Hermeneutics, Symbols, Arabic Literature, Children, Paul Ricoeur.

This research aims to analyze the symbols in the children's story "أميرة القصر الذهبي" by Muhammad Atiyah Al-Ibrashi using Paul Ricoeur's hermeneutic theory. This study explores how symbols function as a sign system that represents a deeper meaning than just the literal meaning, making this story a unique example of Arabic children's literature that contains moral and educational values. The method used is descriptive qualitative, focusing on the interpretation of symbolic texts in the story. Data collection in this study was conducted through a documentary study method, with the main source being the original text of the children's story "أميرة القصر الذهبي" by Muhammad Atiyah Al-Ibrashi. by reading and carefully examining the text to identify the symbols that appear in the storyline. The data that has been collected was analyzed using Paul Ricoeur's hermeneutic approach, which emphasizes a deep understanding of the symbols and meanings contained in the text. The results of this study indicate that there are 2 types of symbols that can be interpreted, namely physical symbols and verbal symbols. In both symbols, the meaning expressed is in the form of literal meaning or original meaning and figurative meaning.

ABSTRAK

Dhiya'Ulhaq, Marsha Nabila Hawa (2025) Hermeneutika Simbol dalam Cerita Anak "أميرة القصر الذهبي" karya Muhammad Atiyah Al-Ibrashi: Kajian Berdasarkan Teori Paul Ricoeur Skripsi yang diajukan kepada Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ilmu Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Dr. Ahmad Kholil, M.Fil.I

Kata Kunci: Hermeneutika, Simbol, Sastra Arab, Anak-anak, Paul Ricoeur.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis simbol-simbol dalam cerita anak "أميرة القصر الذهبي" karya Muhammad Atiyah Al-Ibrashi dengan menggunakan teori hermeneutika Paul Ricoeur. Kajian ini mengeksplorasi bagaimana simbol berfungsi sebagai sistem tanda yang merepresentasikan makna yang lebih dalam dari sekadar makna harfiah, menjadikan cerita ini sebagai contoh unik dari sastra anak Arab yang mengandung nilai-nilai moral dan pendidikan. Metode yang digunakan adalah deskriptif kualitatif, dengan fokus pada interpretasi teks simbolik dalam cerita. Pengumpulan data dalam penelitian ini dilakukan melalui metode studi dokumenter, dengan sumber utama berupa teks asli cerita anak "أميرة القصر"

الذهبي" karya Muhammad Atiyah Al-Ibrashi. dengan membaca dan menelaah teks tersebut secara cermat untuk mengidentifikasi simbol-simbol yang muncul dalam alur cerita. Data yang telah dikumpulkan dianalisis menggunakan pendekatan hermeneutika Paul Ricoeur, yang menekankan pada pemahaman mendalam terhadap simbol dan makna yang dikandung dalam teks. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat 2 jenis simbol yang dapat dimaknai yaitu simbol fisik dan simbol verbal. Dalam kedua simbol tersebut makna yang diungkapkan berbentuk makna secara harfiah atau makna asli dan makna secara kiasan.

إرشادات الترجمة الحرفية

HURUF ARAB	HURUF LATIN	HURUF ARAB	HURUF LATIN
ا	Tidak dilambangkan	ط	T
ب	B	ظ	Z
ت	T	ع	'—
ث	Ş	غ	G
ج	J	ف	F
ح	H	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Ž	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sy	ء	—'
ص	Ş	ي	Y
ض	Đ		

محتويات البحث

ب	تقرير الباحثة
ج	تصريح
د	تقرير لجنة المناقشة
هـ	استهلال
و	إهداء
ز	توطئة
ح	مستلخص البحث (العربي)
ط	مستلخص البحث (الإنجليزي)
ي	مستلخص البحث (الإندونيسي)
ك	إرشادات الترجمة الحرفية
ل	محتويات البحث
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. أسئلة البحث
٤	ج. فوائد البحث
٥	د. تحديد البحث
٥	هـ. تحديد المصطلحات

٧	الفصل الثاني: الإطار النظري
٧	أ. نظرية الهرمنيوطيقا
٩	ب. النظرية الهرمنيوطيقا عند بول ريكور
١	ج. الرموز الهرمنيوطيقا
١٤	الفصل الثالث :منهج البحث
١٤	أ. نوع البحث
١٥	ب.مصادر البيانات
١٦	ج. طريقة جمع البيانات
١٦	د. طريقة تحليل البيانات
١٩	الفصل الرابع : عرض البيانات و تحليلها
١٩	أ. ملخص في قصة قصيرة
٢٠	ب.الرموز والمعاني في القصة القصيرة “أميرة القصر الذهبي”
٤٠	الفصل الخامس، الاختتام
٤٠	أ. الخلاصة
٤١	ب.التوصيات
٤٣	قائمة المصادر والمراجع
٤٣	المصادر
٤٣	المراجع العربية
٤٣	المراجع الأجنبية
٤٨	سيرة ذاتية

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

القصة القصيرة للأطفال هي شكل من أشكال الأدب الذي يلعب دورًا مهمًا في تنمية معرفة الأطفال وخيالهم، فبالإضافة إلى كونها مسلية، غالبًا ما تحتوي قصة الأطفال على قيم تعليمية يتم نقلها من خلال رموز معينة. تتميز قصة الأطفال القصيرة بخصائص خاصة، مثل استخدام لغة سهلة الفهم، وموضوعات قريبة من عالم الأطفال، ورسائل أخلاقية يتم نقلها ضمنيًا. وتختلف هذه القصة عن الأنواع الأدبية الأخرى، مثل الروايات أو الشعر، لأنها تركز على تنمية خيال الأطفال وفهمهم لقيم الحياة في شكل لغة خفيفة وسهلة الفهم. (كيناسيه، إكسا، أماليا، ويوليسيتياني، ٢٠٢٢، ص ٧١).

في هذا البحث قامت الباحثة بدراسة القصة القصيرة لمرحلة الطفولة المبكرة والتعريف بفوائد الأعمال الأدبية لمرحلة الطفولة المبكرة وأيضًا كمواد تعليمية حتى يتمكن الأطفال من الاهتمام بالأعمال الأدبية. (ماريسكا، ٢٠٢٣) القصة القصيرة هي نوع من أنواع الأعمال الأدبية التي تتخذ شكل نثر خيالي. وهذا يعني أن محتويات القصة القصيرة ليست أحداثًا حقيقية بل هي مجرد خيال أو إبداع للمؤلف. تميل القصة في القصة القصيرة إلى أن تكون أكثر كثافة وتركز على شخصية أو شخصيتين تعانين من صراع أو مشكلة حتى يتم حلها. تكون الحكمة في القصة القصيرة أقصر وأخف عند مقارنتها بالرواية. (عبدالله، ٢٠٢٣).

ومن الأعمال المثيرة للاهتمام التي تستحق الدراسة قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" التي تقدم سردًا غنيًا بالقيم الأخلاقية وتجارب الحياة التي يمكن تفسيرها

بطرق مختلفة. القصة القصيرة بعنوان "أميرة القصر الذهبي" هي قصة قصيرة باللغة التي ابتكرها شخصية تربوية، أستاذ عاش في عهد عبد الله ناصر في مصر في الفترة من ١٩٥٤ إلى ١٩٧٠ يدعم محمد عطية الإبراشي (سنتوسا وعبد الله، ٢٠٢١، ص ١٥٨). تحكي هذه القصة القصيرة التي يبلغ طولها ٤٢ صفحة عن ملك سيترك ابنه ويعينه أميرًا شابًا يحل محل الملك لقيادة المملكة. وفي منتصف رحلته، يتقدم لخطبة ملكة من مملكة ذهبية ويعيشان معًا في ظل العديد من التقلبات والمنعطفات في الحياة.

في عالم أدب الأطفال، تعد الرموز عناصر مهمة تثري المعنى والرسائل الأخلاقية في القصة. تحتوي قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" على رموز مختلفة يمكن تفسيرها من خلال النهج التأويلي لبول ريكور. يزعم ريكور أن الرموز لا تحمل معاني صريحة فحسب، بل تحمل أيضًا معاني خفية يمكن فهمها من خلال عملية تفسير متعمقة (سونغكار، رمزية الشر، ٢٠٢٤، ص ٥٦). لذلك تهدف هذا البحث إلى استكشاف معنى الرموز في قصة الأطفال من أجل الكشف عن الرسائل الضمنية. هذه الدراسة ضرورية لأن الدراسات الأدبية غالبًا ما تتجاهل قصة الأطفال القصيرة. هذه القصة لديها إمكانات كبيرة لتعليم القيم العالمية في حياة اليوم. بالإضافة إلى ذلك، فإن استخدام نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور في تحليل قصة الأطفال لا يزال نادرًا. وبالتالي، فهي تسمح للباحثين باستكشاف معنى الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي".

في السنوات الخمس الماضية، تم استخدام نظرية هرمنيوطيقا التي اقترحه بول ريكور لدراسة العديد من أهداف البحث. وجدت نتائج ملاحظات البحث على الأقل عدة اتجاهات لأهداف البحث التي تم تحليلها باستخدام نظرية هرمنيوطيقا لبول ريكور. هناك العديد من موضوعات الدراسة، بما في ذلك الشعر والروايات والقصة القصيرة ونصوص الدراما. تم إجراء البحوث باستخدام الشعر

كهدف من قبل دحلان ولطفي وأنجاساري وإيلانج وداننج وهاجراه وخوليك وتجاجونو ونورفيانا الذين قاموا بشكل عام بأبحاث تركز على النقد الاجتماعي والمعنى والرموز في الشعر باستخدام هرمنيوطيقا بول ريكور (دحلان، ٢٠١٨؛ لطفي أ، ٢٠٢١؛ أنجاساري، ٢٠٢٢؛ إيلانج وداننج وهاجراه، ٢٠٢٤؛ خوليك وتجاجونو، ٢٠٢١؛ نورفيانا، ٢٠٢٢). أجرى كل من فيريانا أ، وسوبراتنو، ودارني، وتجاجونو، ونور باروكاه، ورياضي، ومرتضو، وسيتياوان، ورحمداني بحثًا باستخدام الأشياء الجديدة، حيث قاموا بشكل عام بأبحاث ركزت على معنى الرموز والمعنى والمرجع والنوع في الروايات باستخدام نظرية هرمنيوطيقا لبول ريكور (فيريانا أ، وسوبراتنو، ودارني، وتجاجونو، ٢٠٢٣؛ ونور باروكاه، ورياضي، ومرتضو، ٢٠٢٤؛ وسيتياوان، ٢٠٢٢؛ ورحمداني، ٢٠٢٣). ثم أجرت ديتا فاديليا بحثًا باستخدام القصة القصيرة كأشياء، حيث قامت بشكل عام بأبحاث ركزت على النقد الاجتماعي في القصص القصيرة باستخدام نظرية هرمنيوطيقا لبول ريكور. (فضيلة، ٢٠٢١) وأخيرًا، أجرى إيكو يودي بحثًا باستخدام موضوع نص الدراما المسرحية، حيث أثار بشكل عام أبحاثًا ركزت على الاتصال الرمزي في نصوص الدراما المسرحية باستخدام نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور. (يودي ب، ٢٠٢٣).

ومن ثم، فإن هذا البحث سوف تكمل حدود الدراسات السابقة من خلال تطبيق نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور، والتي تسمح للباحثين ليس فقط بفهم معنى الرموز نصيًا ولكن أيضًا بربطها بسياقات أخرى. بالإضافة إلى ذلك، تقدم هذه الدراسة أيضًا مساهمات نظرية في مجال دراسات أدب الأطفال. حتى الآن، كانت دراسات أدب الأطفال تهيمن عليها القصة الغريبة، في حين يتم تجاهل قصة الأطفال من الشرق غالبًا. في الواقع، تحتوي هذه القصة على قيم أخلاقية يمكن أن تكون بمثابة تعليم للشخصية للأطفال.

الرموز الموجودة في القصة إن هذه الدراسة تهدف إلى تحليل الرموز والمعاني في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي على نظرية هرمنيوطيقا لبول ريكور، بحيث تشكل بنية سردية قادرة على نقل رسالة أعمق للقارئ. كما يمكن أن يكون هذا البحث مرجعاً للدراسات الأدبية المتعلقة بمعنى الرموز في قصة الأطفال من نظرية هرمنيوطيقية. ومن المؤمل أن تفتح نتائج هذا البحث خطاً جديداً في التحليل الرمزي في أدب الأطفال، وخاصة في الأعمال التي نشأت في الشرق الأوسط. وبصرف النظر عن ذلك، من المؤمل أن يقدم هذا البحث فوائد للأكاديميين والمعلمين في فهم الأعمال الأدبية، وخاصة قصة الأطفال القصيرة، ككل. لذا، يهدف البحث في هذا البحث إلى شرح الرموز والمعاني في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي من خلال المنهج هرمنيوطيقا لبول ريكور.

ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية البحث فإن صياغة المشكلة، تتلخص فيما يلي:

١. ما الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" على نظرية بول ريكور؟
٢. ما معنى الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" على نظرية بول ريكور؟

ج. فوائد البحث

من حيث الفوائد فمن المتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد وهي:

١. ومن المتوقع أن يساعد هذا البحث القراء على عملية الفهم في التعلم، وخاصة زيادة التبصر في المعنى والرموز عند بول ريكور، ويوفر للقراء الفرصة لفهم كيفية

تطبيق دراسة المعنى والرموز عند بول ريكور على موضوع البحث بشكل مباشر، ويسهل على القراء فهم العوامل التي تؤثر في استخدامها.

٢. علاوة على ذلك، نأمل أن يساعد هذا البحث في توفير أساس نظري يمكن تطويره في أبحاث أخرى، فضلاً عن كونه مرجعاً لمزيد من الأبحاث المتعلقة بتحليل الرموز في الأعمال الأدبية، ويمكن أن يفتح الفرص لمزيد من الأبحاث حول تطبيق تأويلات ريكور في مختلف الأنواع الأدبية الأخرى.

٣. بالنسبة للجامعات، من المتوقع أن يساعد هذا البحث في توفير المواد التعليمية للمحاضرين والطلاب في فهم تحليل الرموز بنهج تأويلية، ومن المتوقع استخدام نتائج هذا البحث كدليل لتحسين جودة البحث النهائي للطلاب.

د. تحديد البحث

هذا البحث له حدود في نقل المعلومات المتعلقة بموضوع البحث. يقتصر موضوع البحث على الرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي، سواء في شكل رموز مادية (مثل الغرف المغلقة والصور والطرق المستقيمة والذهب) أو رموز لفظية (عبارات أو حوارات تحتوي على معاني رمزية). تركز البحث حصرياً على الجانب الرمزي، وتحديدًا كيف تمثل هذه الرموز المعنى الفعلي والمعنى الحرفي الخفي داخل النص .

من الناحية النظرية، تستخدم هذه البحث نهج هرمنيوطيقية بول ريكور دون مناقشة التفسيرات الأخرى بعمق، إلا للمقارنة إذا لزم الأمر. من الناحية المنهجية، أجريت هذه الباحثة باستخدام نهج نوعي، مع التركيز بشكل أساسي على تفسير النص من خلال عدة مراحل من الفهم، وفقاً لريكور. من حيث النطاق، لا تغطي هذا البحث جميع أعمال محمد عطية الإبراشي، بل يقتصر على قصة واحدة، "أميرة القصر الذهبي"، باعتبارها موضوع البحث الوحيد. وبالنظر

إلى هذه القيود، نأمل أن يركز هذا البحث بشكل أكبر على تقديم تحليل متعمق لمعنى الرموز في "أميرة القصر الذهبي" وفقًا لنهج هرمنيوطيقية بول ريكور.

هـ. تحديد المصطلحات

١. القصة القصيرة "أميرة القصر الذهبي" هي قصة للكاتب محمد عطية الإبراشي، تحكي قصة رحلة أمير ومستشار ملكي كان شديد الولاء لملكه، وموضوع البحث هو قصص الأطفال.
٢. رمز أو علامة أو تمثيل له معنى أعمق من شكله المادي، وغالبًا ما يشير إلى مفهوم مجرد أو قيمة معينة (إندرانينغسيه، ٢٠٢١، ص ١١٩).
٣. التأويل، فرع من الفلسفة يركز على أساليب تفسير النصوص والرموز والمعاني في سياقات مختلفة (ليزومونو، ٢٠٢٤). وفقًا لبول ريكور، فإن التأويل هو نظرية حول كيفية عمل الفهم في تفسير النصوص، حيث الفكرة الأساسية هي تحقيق النص (سونجكار، ٢٠٢٣، ص ٤).

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. نظرية الهرمنيوطيقا

كلمة هرمنيوطيقا هي فرع من فروع الفلسفة يدرس تفسير المعنى. اسم هرمنيوطيقا مأخوذ من الفعل اليوناني "hermeneuein" والذي يعني التفسير أو إعطاء الفهم أو الترجمة. وإذا تتبعنا الفعل أكثر، فسوف نجد أنه مأخوذ من اسم هيرميس، إله المعرفة في الأساطير اليونانية الذي كان بمثابة مانح الفهم للبشر فيما يتعلق بالرسائل التي ينقلها الآلهة على جبل الأوليمب (سافوترا، ٢٠١٩، ص. ٤).

وفي الوقت نفسه، من حيث المصطلحات، يتم تفسير كلمة هرمنيوطيقا من قبل الخبراء بطرق متنوعة، بما في ذلك فريدريش شلايرماخر الذي عرّف هرمنيوطيقا بأنه "فن تجنب سوء الفهم". وأكد على أهمية فهم النصوص من خلال التحليل النحوي والنفسي لتحقيق فهم شامل (رومان، ٢٠٢٢، ص ١٣٧). ووسّع فيلهلم ديلثي نطاقا هرمنيوطيقا من خلال ربطه بفهم تجارب الحياة البشرية. ورأى أن هرمنيوطيقا هو الأساس للعلوم الإنسانية، التي تعمل على فهم تعبير الحياة البشرية في سياقها التاريخي (جوليا سي، ساوري، وجولتو، ٢٠٢٢، ص ٢٠٩). وذكر إميليو بيتي أن التأويل هو نشاط يهدف إلى جلب القراء إلى فهم موضوعي لمعنى النص من خلال التأكيد على أهمية أساليب وقواعد التفسير لتحقيق صحة الفهم (ليب، ٢٠١٨، ص ١٤٧). يعرف ريتشارد بالمر هرمنيوطيقا بأنه نظرية تنظم طريقة التفسير، أي تفسير النصوص والعلامات الأخرى التي يمكن اعتبارها نصوصاً (ريتشارد إي، ٢٠٢٢). يعرف جورج جادامير هرمنيوطيقا بأنه "نظرية تأثيرات الفهم". ويؤكد أن الفهم هو عملية حوارية تتضمن "اندماج الآفاق" بين

المترجم والنص، حيث تلعب الأحكام المسبقة والفهم المسبق دورًا مهمًا (محمد إيزوم، وضياءول ف، ومحمد شوبيرين، وأخيرول م، ٢٠٢١، ص ١١٤).

إن تنوع التعريفات أعلاه ينبع من اختلاف واختلاط المصطلحات التي يستخدمها كل شكل. ورغم اختلاف الخبراء في تعريف معنى هرمنيوطيقا، فإنهم يتفقون على أن هرمنيوطيقا يناقش الأساليب التي يمكن استخدامها لفهم وتفسير الأشياء التي تحتاج إلى تفسير. (رحمان، ٢٠٢٢). بالإضافة إلى آراء الخبراء المختلفين حول معنى هرمنيوطيقا، أصبح لدى كل خبير الآن مفهوم مختلف يكمن وراء هرمنيوطيقا. يُعرف أحدهم، فريدريك شلايرماخر، بأنه والد التأويل الحديث. يُعرف شلايرماخر بأنه أحد رواد هرمنيوطيقا الحديث. طور مفهوم أن التأويل ليس مجرد أسلوب لتفسير النصوص بل هو أيضًا فن فهم أفكار ونوايا المؤلف. هناك طريقتان رئيسيتان في تأويل شلايرماخر: (١) التأويل النحوي، أي فهم معنى النص من خلال بنيته اللغوية وقواعده وسياقه اللغوي. (٢) التأويل النفسي، أي فهم أفكار ونوايا المؤلف من خلال الدخول إلى عالمه الداخلي. يمكن أن يقدم أيضًا فكرة مفادها أن المترجم يمكنه فهم المؤلف بشكل أفضل من المؤلف نفسه (سوجيانتو ومايكل وماهاتا، ٢٠٢١، ص ٣١٣).

ثم قام خبير يدعى فيلهلم ديلتاي بتطوير علم التأويل كطريقة لفهم التجربة الإنسانية، وميز بين العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية وأكد أن الفهم في العلوم الاجتماعية يتطلب تفسيرًا أعمق للسياقات التاريخية والثقافية. يميز المفهوم بين الفهم في العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية والتفسير في العلوم الطبيعية (نيكماتول ك، كومارودين، ورياني، ٢٠٢٤، ص ١٦٧). هانز جورج جادامير هو أيضًا خبير قدم مفهوم "fusihorizon"، مما يعني أن الفهم يحدث عندما يلتقي أفق (وجهة نظر) المترجم والنص. وأكد على الحوار والتفاعل بين المترجم والنص، وكذلك أهمية التقليد في تشكيل الفهم. طور علم التأويل كفرع أوسع من الفلسفة، في مفهومه

توجد دائرة تأويلية وهي دورة مستمرة بين أجزاء النص والنص بأكمله (طاهر وداوينج، ٢٠٢١، ص ٣٥٣).

وقد عمل هانز جورج جادامر في كتابه "الحقيقة والمنهج" الذي نُشر عام ١٩٦٠ على تطوير مفهوم التأويل. وأكد جادامر أن الفهم لا يحدث فقط بالتفاعل مع النص، بل وأيضاً من خلال الحوار بين القارئ والنص. ووفقاً لجادامر، فإن الفهم عملية تتطور باستمرار حيث يجلب القراء تجاربهم وفهمهم الخاص إلى تفسير النص. وقد أثرت أفكار جادامر لاحقاً على بول ريكور في تطوير التأويل (جادامير، ١٩٨٩). ويؤكد ريكور على أهمية السرد في عملية التفسير. فالسرد بالنسبة لريكور هو وسيلة لفهم الهوية الذاتية والعلاقات مع العالم من حوله. وعلى هذا فإن تأويلات بول ريكور تفتح آفاقاً جديدة في فهم النصوص والظواهر الثقافية، بما في ذلك في التحليل الأدبي مثل قصة الأطفال القصيرة "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي.

ب. النظرية الهرمنيوطيقية عند بول ريكور

تُعد هرمنيوطيقية لبول ريكور مساهمة كبيرة في الفكر الهرمنيوطيقا الحديث، وخاصة في سياق التحليل الأدبي. فقد وسّع ريكور نطاق الهرمنيوطيقية من خلال الجمع بين أفكار شخصيات سابقة، مثل ديلثي وغادامير، والتركيز على جوانب معينة فريدة لفهم النصوص وتفسيرها. وقد تطورت هرمنيوطيقا بول ريكور في منتصف القرن العشرين وأواخره، وخاصة مع نشر أشهر أعماله، "الزمن والسرد" الذي نُشر أول مرة في عام ١٩٨٣. ومن أهم مساهمات ريكور مفهوم "المنعطف اللغوي" في هرمنيوطيقا، والذي يؤكد على أهمية اللغة في عملية التفسير (وحيد، ٢٠١٥). يزعم ريكور أن اللغة هي الوسيلة الأساسية التي يتم من خلالها خلق المعنى ونقله. وفي سياق الأدب، تصبح اللغة الوسيلة الأساسية للمؤلفين لنقل الأفكار والقيم والرسائل في أعمالهم. بالإضافة إلى ذلك، طور ريكور أيضاً مفهوم

"المسافة"، والذي يشير إلى العملية التي يحافظ بها القراء على مسافة نقدية من النص الذي يقرؤونه. تسمح هذه المسافة للقراء برؤية النص بموضوعية وتجنب التفسيرات الذاتية المفرطة. وبالتالي، تصبح المسافة هي المفتاح لفهم النص بعمق. (سريواهيويني، ٢٠٢٠).

إن ظهور التفسير باعتباره لحظة مركزية في دراسة الهرمنيوطيقا يُفسّر باعتباره طريقاً إلى التأمل الفلسفي، وبالتالي لا يمكن فصل التأمل عن صراع التأويل. ووفقاً لريكور في بداية كتاب فرويد والفلسفة، لا توجد تأويلات عامة؛ بل هناك فقط نظريات مختلفة ومتضاربة فيما يتعلق بقواعد التأويل. وبالتالي، ووفقاً لوجهة نظر واحدة، تُفسّر التأويلات باعتبارها استعادة للمعنى الموجه إلى المفسّر في شكل رسالة. (ريكور ب. ، ١٩٨١).

تتناول الهرمنيوطيقا بشكل أساسي معنى النصوص المكتوبة في العلاقات اللغوية الموجودة في النص (الجانب النصي)، وعلاقة النص بالوضع النفسي لمؤلفه (الجانب الاستدلالي)، والعلاقة بالسياق الذي أُنتج فيه النص (الجانب السياقي) أو في العلاقة مع القارئ (جانب الاستقبال). (لطيفي، ٢٠١٠). كما يسلط فكر ريكور الضوء على أهمية السرد في عملية الفهم والتفسير. ويرى ريكور أن السرد هو الوسيلة الأساسية التي يمكن للبشر من خلالها فهم أنفسهم وعلاقتهم بالعالم. وفي سياق التحليل الأدبي، يصبح السرد هو محور الاهتمام في الكشف عن المعاني التي تحتويها القصة. (ويجاناركو، ٢٠٢٣).

إن علم هرمنيوطيقية (نظرية التفسير) هو موضوع يدرس عمليات الفهم، وخاصة تلك المتعلقة بتفسير النصوص. إن عالمنا الرمزي ليس منفصلاً على الإطلاق عن كينونتنا، أو بالأحرى عن عالمنا اللغوي: فنحن لغة، بمعنى أن ما يميزنا كأشخاص هو أننا كائنات واعية بذاتها؛ أي أننا نستطيع أن نعرف أنفسنا رمزياً ونأمل أنفسنا تأملاً. وهذا يعني أيضاً أن الكينونة والمعنى بالنسبة للبشر لهما نفس

المكانة والوضع. ويعرّف ريكور التفسير بأنه عمل فكري ينطوي على كشف المعنى الخفي في المعنى الظاهر وتطوير مستوى المعنى الضمني بالمعنى الحرفي. والرموز لا تتمتع بقيمة تعبيرية بالمعنى الدلالي فحسب، بل إنها تتمتع أيضاً بقيمة دلالية من خلال مساعدتنا على فهم أنفسنا والآخرين. ويقترح ريكور تطبيق المبدأ القائل بأن "الفهم هو فهم الذات قبل النص". إلى فكرة النص (حميد، ٢٠٢٤).

في كتابه "هرمنيوطيقا" يدرس بول ريكور الرمزية في الأعمال الأدبية. المقصود هو أن الرموز تهدف دائماً إلى توصيل المعنى. الرموز لها قصداً مزدوجان، على سبيل المثال "قدرة" أو "ملوثة"، تشير أولاً إلى المعنى الحرفي أو التقليدي. ولكن فوق المعنى الحرفي، تشير إلى "وضع إنساني ملوث" أو "نجس". هذا معنى رمزي لا يمكن فهمه بالكامل. هناك ثلاثة أشكال للرموز: أولاً الرموز الكونية، أي رموز المظاهر المقدسة (الظهور المقدس)، مثل السماء والتلال والأشجار. ثانياً الرموز الحاملة، أي رموز الأحلام؛ هنا، يتحول البعد الكوني إلى البعد النفسي. ثالثاً الخيال الشعري، وهو أقرب إلى الكلمات. (هارديمان، ٢٠١٦).

يربط ريكور بين اللغة والخطاب في التجربة السردية، فتأخذ وظيفة اللغة في هذا السياق أبعاداً ومفاهيم تتصل بآليات السرد والحكي. ولعلنا نجد هذه الرؤية متبلورة في ثلاثيته "الزمان والسرد". فوظيفة اللغة لا تتجه فقط إلى تحقيق التواصل البلاغي المباشر بين البشر، بل هي وظيفة وثيقة الصلة بسرد الأحداث. لذلك يدرك ريكور العلاقة بين وظيفة السرد وبجته في الاستعارة والرمزية، وهو ما يدل على وجود وظيفة لغوية في بناء نظرية السرد. (بروكلين، ٢٠١٨).

ومن ثم يمكن تطبيق مفاهيم ريكور في تحليل قصة القصيرة "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي. ففي هذه القصة تلعب عناصر مثل اللغة والمسافة والسرد دوراً مهماً في التعبير عن المعاني العميقة التي تحتويها القصة. ومن خلال

الاستفادة من مفاهيم ريكور التأويلية، يمكن للقارئ استكشاف المعنى الأعمق لهذه القصة وفهم الرسالة الأخلاقية والقيم التي تحتويها.

ج. الرموز الهرمنيوطيقية

إن علم التأويل باعتباره نهجاً تفسيرياً يلعب دوراً هاماً في فهم المعنى الخفي وراء الرموز. فالرموز في سياق علم التأويل ليست مجرد علامات تمثيلية بسيطة، بل هي طبقة أعمق وأكثر تعقيداً من المعنى. وتتمتع الرموز هرمنيوطيقاً بخصائص فريدة تميزها عن الرموز العادية.

وفقاً لريكور، فإن الرمز هو كيان له جانبان، وهما الجانب الدلالي والجانب الإيحائي. يشير الجانب الدلالي إلى المعنى الحرفي أو الحرفي للرمز، بينما يشير الجانب الإيحائي إلى المعنى الإضافي المخفي وراء الرمز. على سبيل المثال، في نص أدبي، قد يشير الماء دلاليًا إلى عنصر مادي في شكل سائل، ولكن من الناحية الدلالية، يمكن أن يرمز الماء إلى النقاء أو الحياة أو حتى الموت، لكن هذا المعنى يعتمد على سياق الاستخدام في النص. في عملية التفسير، تؤكد تأويلات ريكور على أهمية فهم هذين الجانبين في وقت واحد للحصول على معنى أغنى وأعمق من النص (ريكور و هيري، ٢٠١٤). تعمل الرموز كجسر يربط المعنى الحرفي بالمعنى الأوسع.

تصبح الرموز نقطة انطلاق للتفسير في تأويلات ريكور. في المرحلة الساذجة، تعمل الرموز كنقطة لقاء بين النص والقارئ، مما يسمح للقارئ بدخول عالم النص وفهم معناه الحرفي. في المرحلة التأملية، تصبح الرموز موضوعات للتأمل، حيث يبدأ القارئ في التساؤل عن معنى الرمز وعلاقته بالسياق. في المرحلة الإبداعية، تصبح الرموز مصدر إلهام للقارئ لخلق معاني جديدة وتفسير النص بطرق فريدة. (مفتاح ن، ٢٠٢٣).

يؤكد ريكور على أهمية السياق في فهم الرموز، فالرموز لا تحمل معاني ثابتة وعالمية، فمعنى الرمز يعتمد دائمًا على السياق الذي يظهر فيه، وفي الرموز تكون اللغة هي الوسيلة الرئيسية، لأن اللغة هي التي تعبر عن الرموز وتفسرها، ويرى ريكور أن اللغة لها بنية معقدة تسمح للرموز بأن تحمل معاني متنوعة. (ريكور و هيري، ٢٠١٤).

بالإضافة إلى ذلك، تعد الرموز أيضًا مصدرًا للأخلاق، حيث تلهم الأفعال الأخلاقية والقرارات الأخلاقية، وتصبح مصدرًا للأمل والإمكانية لمستقبل أفضل. يمكن للرموز مثل رموز العدالة ورموز الرحمة أن تلهمنا للتصرف وفقًا للقيم الأخلاقية الواردة فيها. يمكن للرموز أن تعمل كأخلاق، وتساعدنا على اتخاذ قرارات أخلاقية وعيش حياة ذات معنى. تلعب الرموز أيضًا دورًا مهمًا في التجربة الإنسانية. يمكن لهذه الرموز أن توفر معنى للحياة البشرية، ويمكن أن تساعد البشر على فهم أنفسهم والعالم من حولهم.

يرى ريكور أن الرموز هي مصدر الأمل والإمكانية للمستقبل. ويمكن للرموز أن تلهمنا لخلق عالم أفضل، حيث يتم احترام القيم الأخلاقية والعدالة. ويمكن للرموز أيضًا أن تساعدنا في مواجهة تحديات المستقبل من خلال توفير إطار لفهم وتفسير واقع متغير. (وولانداري، ٢٠١٦).

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

هذه بحثة هي بحث نوعية باستخدام المنهج الوصفي. يركز هذا البحث على المعنى والرموز في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" والتي تتوافق على نظرية هرمنيوطيقا بول ريكور. يسمح البحث الكيفي للباحثين بفهم الظواهر بعمق، مما يسمح بالتحليل المعقد والتأملي للموضوعات المدروسة. في هذه الحالة، تهدف الدراسة إلى استكشاف بنية ومعنى الرموز في قصة الأطفال القصيرة "أميرة القصر الذهبي" باستخدام نظرية بول ريكور هرمنيوطيقا. الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة تستخدم البحث الوصفي. سيصف الباحثون البيانات من خلال وصف ووصف الأحداث التي لها علاقة دقيقة بالبيانات التي تهدف إلى اكتساب الفهم.

في هذا النهج استخدمت الباحثة أسلوبًا يتعلق بوصف وتفسير الاقتباسات التي تحتوي على رموز ويمكن تفسيرها في القصة القصيرة "أميرة القصر الذهبي". يحاول منهج البحث الوصفي النوعي فحص معنى الكلام في مواقف معينة، بما في ذلك استخدام اللغة والتواصل والسياق والتفسير. يندرج هذا البحث أيضًا ضمن البحث المكتبي، لأن الباحث يدرس موضوع البحث من خلال فحص بيانات موضوع البحث في شكل قصة قصيرة للأطفال دون الحصول على بيانات من مسح النتائج في الميدان. (راهاردجو، ٢٠١٧).

تم إجراء هذه بحثة باستخدام مراجعة الأدبيات، في شكل قراءة الكتب وقراءة نتائج الأبحاث السابقة. أخذ الباحث موضوع البحث دون إشراك جمع البيانات الشخصية من المستجيبين لإجراء تعميمات حول السكان أو استخدامات أوسع مثل الاستبيانات أو المقابلات المنظمة. لذا، فإن ما يتضمنه هذا البحث هو البحث الأدبي.

ب. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي المرجع الرئيسي في الدراسات البحثية، ويتم استخدام نتائجها باعتبارها مادة البيانات الرئيسية اللازمة (ف، ٢٠٢٠). لذلك، تستخدم هذه الدراسة نوعين من مصادر البيانات، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.

١. مصادر البيانات الأولية

المصدر المستخدم في هذا البحث هو قصة قصيرة بعنوان "أميرة القصر الذهبي" للكاتب محمد عطية الإبراشي نشرت في دار المعارف بمصر سنة ٢٠١٣م، بمجموع ٤٢ صفحة، وهي قصة قصيرة مكتوبة باللغة العربية وموجهة للأطفال.

أصبحت البيانات المأخوذة من قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" المصدر الأساسي للبيانات، ثم تم أخذ بيانات البحث من الاقتباسات الرمزية في قصة الأطفال.

٢. مصادر البيانات الثانوية

استخدمت الباحثة البيانات الثانوية في شكل بيانات غير مباشرة، وهذه البيانات الثانوية هي بيانات مكملية للبيانات الأولية، كما تُستخدم هذه البيانات الثانوية لدعم الأبحاث الجارية في شكل مجلات علمية وكتب ومقالات وغيرها (راهاردجو، ٢٠١٧) واستخدامها كمحرك للتغلب على المشكلات القائمة وتوضيح صياغة المشكلة في هذه الدراسة.

ج. طريقة جمع البيانات

استخدمت الباحثة عدة تقنيات في جمع البيانات منها تقنيات القراءة وتقنيات تدوين الملاحظات، ويعد اختيار تقنيات جمع البيانات أمراً مهماً لأنه قد يؤثر على صحة نتائج البحث، والتي يجب تعديلها وفقاً لأهداف البحث ونوع البيانات المطلوبة والموارد المتاحة والاعتبارات الأخلاقية. (فاديل وولانداري، ٢٠٢٣).

١. تقنيات القراءة

تقنيات القراءة هي وسيلة لاستخلاص المعلومات أو الأفكار أو المعاني من النصوص أو المواد التي تم الحصول عليها بهدف اكتساب فهم أفضل. وفي هذه الدراسة، لا تقتصر تقنيات القراءة على القراءة السريعة فحسب، بل تشمل أيضاً فهم محتويات القراءة. وتتضمن هذه العملية مراحل القراءة السريعة لفهم الصورة العامة لمحتويات القراءة، تليها القراءة المكثفة لفهم تفاصيل المعلومات، وتحليل المعلومات وتفسيرها في سياق البحث. (تيغوه، وولان، وجوانساه، ٢٠٢٣). وفي هذه التقنية قامت الباحثة بقراءة كامل حبكة القصة القصيرة "أميرة القصر الذهبي" للكاتب محمد عطية الإبراشي بهدف فهم البناء العام وتحديد الأجزاء المهمة وتلخيصها.

٢. تقنية التسجيل الملاحظات

تقنية التسجيل هي تقنية لجمع البيانات عن طريق تسجيل الأشياء التي تعتبر مناسبة وداعمة لحل المشكلات أو الإجابة على أسئلة البحث. يتم تسجيل كل المعلومات الموجودة من خلال دراسات الأدب وتقنيات القراءة بشكل منهجي ومنظم. (روفية، ٢٠٢٢). قامت الباحثة بتسجيل ملاحظاتها في دفتر ملاحظات، وتتضمن المعلومات المسجلة بيانات أولية أو استشهادات بالبيانات حول موضوع البحث في قصة الأطفال القصيرة "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي. ويمكن لنظام التسجيل هذا ضمان سهولة الوصول إلى البيانات المجمعة بحيث

يسهل تحليلها في المرحلة التالية. وتتضمن تفاصيل التسجيل استشهادات بالبيانات وصفحات استشهاد بالبيانات المأخوذة.

د. طريقة تحليل البيانات

إن أسلوب تحليل البيانات الذي استخدمته الباحثة هي أسلوب وصفي، حيث قامت الباحثة بوصف البيانات التي حصل عليها ووجدتها بناءً على نظرية هرميوطيقا بول ريكور، كما استخدمته الباحثة عدة أمور أخرى غير تلك التي تم شرحها سابقاً، وهي:

١. عرض البيانات

تعرض البيانات عبر مراحل جمع البيانات، وتحليلها، وقراءتها. يُعد جمع البيانات إحدى خطوات البحث النوعي، حيث يُركز الباحث على عملية جمع المعلومات والافتباسات النصية التي تحتوي على رموز في قصة "أميرة القصر الذهبي". يُكتب عرض البيانات الذي يُنشئه الباحث وصفيًا. تتضمن هذه العملية جمع البيانات من مصادر مُختلفة لتكوين مجموعة بيانات يُمكن استخدامها في التحليل (نوفيتا وآخرون، ٢٠٢٢). كما تُساعد هذه المرحلة الباحثة على تصنيف البيانات تفصيليًا وعرضها بطريقة أكثر تنظيمًا وسهولة. ثم خصرت الباحثة البيان لضمان توافقها مع نطاق البحث هرميوطيقية لبول ريكور.

٢. تحليل البيانات

مرحلة تحليل البيانات هي عملية فهم المعنى الموجود في البيانات، وتتضمن عملية تحليل البيانات تقنيات للحصول على المعنى الموجود في قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" استنادًا إلى معنى الرموز التي تركز على صياغة المشكلة.

٣. استنتاج البيانات

استنتاج البيانات هو المرحلة الأخيرة في عملية التحليل، حيث تُستخدم نتائج التحليل لصياغة النتائج. يوفر استنباط البيانات الذي يُجره الباحثون شرحًا للاستنتاجات المستخلصة من مصادر البيانات التي تم تحليلها (عبد الصمد وربانا، ٢٠٢١). في هذه المرحلة، اجابت الباحثة على أسئلة البحث واستخلصت استنتاجات بناءً على البيانات التي تم تحليلها وفقًا لصياغة المشكلة. اقرأ البيانات التي تحتوي على عرض البيانات، أي شرحًا للبيانات التي تم الحصول عليها، ثم وصفًا لتحليل البيانات يشرح معنى الرموز التي تم الحصول عليها، وأخيرًا استنتاجات التحليل المتعلقة بالبيانات.

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

أ. ملخص في قصة قصيرة

قصة قصيرة " أميرة القصر الذهبي " هي حكاية خيالية تروي مغامرات سلطان شاب ووزيره الأمين. وبعد وفاة السلطان، عهد السلطان بابنه الصغير إلى وزير مخلص له يدعى يحيى، وأوصى السلطان أن يرشد ابنه ويحميه في إدارة مملكته. وعندما بدأ السلطان الشاب في تولي الحكم، اكتشف غرفة غامضة في قصره تحمل صورة الأميرة القصر الذهبي فأسر السلطان الشاب بجمالها، ووقع السلطان الشاب في حبها بمجرد النظر إلى الصورة، وصمم على الزواج من الأميرة، على الرغم من تحذيرات وزيره من المخاطر التي قد تنشأ عن ذلك. ويكل إصرار، أمر السلطان الشاب الحرفيين بصنع كنوز من الذهب كثران ثم أبحر إلى أرض الأميرة مع وزيره متكرين في زي التجار للتقرب من الأميرة.

وفي وقت لاحق، تمكن الوزير من خداع الأميرة للصعود إلى سفينتهم، وكشف السلطان الشاب عن هويته وحبها لها، على الرغم من أن الأميرة غضبت في البداية وشعرت بالخداع. ومع ذلك، وبكلمات معسولة ونتم صادق أذاب السلطان الشاب قلب الأميرة أخيرا، وأبحروا عائدين إلى بلادهم في الرحلة، سمع الوزير المخلص الذي كان يقهم لغة الغربان عن سلسلة من الأخطار التي تهدد سيده، بما في ذلك الحصان الذهبي الملعون، والرداء الخطير والتهديدات التي كانت تتعرض لها الأميرة. وبفضل معرفته تمكن الوزير من إنقاذ السلطان من كل الأخطار، على الرغم من أنه اضطر في

النهاية إلى التضحية بنفسه، وتحول إلى تمثال حجري لأنه كان مخلصاً لوعده بحماية السلطان.

وفي نهاية المطاف، عندما أدرك السلطان التضحية الكبيرة التي قام بها وزيره، ندم على قراره وصلى من أجل إعادته إلى الحياة حدثت معجزة عندما نطق التمثال، وأعطى السلطان الخيار للسلطان بأن يفارق زوجته وأولاده إلى الأبد كشرط لإعادة حياة الوزير. ولكن السلطان بقلب مخلص قبل السلطان هذا الشرط، وأعاد الله الوزير إلى الحياة دون أن يفرق بين أسرته، وجمع شملهم ليعيشوا في سعادة حتى نهاية حياتهم.

ب. الرموز والمعاني في القصة القصيرة "أميرة القصر الذهبي"

في القصة القصيرة للأطفال " أميرة القصر الذهبي " لمحمد عطية الإبراشي التي تحتوي على ٤٢ صفحة، الباحثة العديد من الرموز، ويقسمونها إلى نوعين هما رموز مادية ورموز لفظية.

١. الرموز المادية

الرموز المادية هي رمز أو علامة ملموسة يمكن رؤيتها أو لمسها، ويمكن أن تمثل فكرة أو قيمة أو مفهوماً معيناً في قصة. الرموز المادية عادةً ما تكون أشياء أو ألواناً أو أشكالاً أو أشياء معينة يختلف المعنى عن شكلها الأصلي. فيما يلي أمثلة على الرموز المادية وتفسيراتها لتوضيح كيف يمكن أن تحمل الكلمات أو العبارات إنتاج المعن:

١،١ وَحِينَمَا حَضَرَ إِلَى السُّلْطَانِ فِي حُجْرَةِ فِرَاشِهِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١)

هناك كلمة "فرش" وهو في المعنى المادي سرير يستخدم للراحة أو النوم. أما في المعنى الرمزي فإن السرير المعني هو سرير السلطان الذي يرمز إلى ضعف

حالة السلطان الجسدية وعجزه في نهاية رحلة حياته. هذا البحث رمزي، فالجملة ليست مجرد إشارة، بل نافذة على فهم أعمق. غرفة النوم هنا ترمز إلى النهاية، وعجز السلطان، ومساحة الانتقال من الحياة إلى الموت.

١,٢ تَنْصَحُهُ وَتُرْشِدُهُ إِلَى الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ ، الَّذِي يَجْعَلُهُ مَحْبُوبًا عِنْدَ الشَّعْبِ يَعْمَلُ لَهُ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٤)

اقتبس الكلمة "الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ" إرادة قوية تعني حرفيًا طريقًا مستقيمًا، طريقًا لا ينحني، ويمنح اتجاهًا واضحًا. أما في المعنى الرمزي، فهي تُشير إلى معنى التوجيه الأخلاقي والحكمة. إنها استعارة لحياة قائمة على مبادئ العدل والحق. إن توجيهه القائد الشاب إلى الطريق المستقيم يعني ضمان سلوكه الصحيح والعدل، وتركيزه على رفاهية شعبه. هذا البحث، في إطار ريكور، رمزٌ للحياة النزيهة والعدالة. فالصراط المستقيم يعكس التوجه الأخلاقي السليم الذي ينبغي على القائد اتباعه. يحتوي هذا الرمز على نصيحة أخلاقية: على القادة أن يسلكوا طريق الحق والعدل. ١,٣ كُلُّ الْحَجَرِ ، إِلَّا الْحُجْرَةَ الَّتِي عُلِّقَتْ فِيهَا صُورَةٌ بِنْتِ مَلِكِ الْقَصْرِ الذَّهَبِيِّ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٦)

هناك كلمة "الحُجْرَةَ" هي غرفة أو حجرة، أي مكان له حدود مادية ويُستخدم للراحة أو المأوى أو تخزين الأشياء الثمينة. في هذه الأثناء، من حيث المعنى الرمزي: في هذا السياق، ترمز الغرفة إلى الأسرار والحدود والمحظورات. إنه مكان لا يجب دخوله، ويمثل الحاجز بين الرغبة والالتزام. ترمز هذه الغرفة، التي تحتوي على صور الأميرات، إلى الإغراءات والمخاطر الخفية التي قد تهم موازين القوة والشرف لرعيم شاب. هذا البحث، الغرفة المعنية مُحظورة الدخول، وفيها صورة لأميرة. يحمل هذا

الرمز عناصر إغراء وتحريم. في تأويلات ريكور، تحمل الرموز معانٍ خفية. تعكس هذه الغرفة الغموض وبداية الصراع. تصبح الغرفة رمزاً للإغراء ومحفزاً لتغييرات في مصير الشخصية الرئيسية.

١,٤ السُّلْطَانُ الشَّابُّ نَحْوَ الْحُجْرَةِ ، وَبَدَأَ يَدْفَعُ الْبَابَ بِقُوَّةٍ لِيَفْتَحَهُ وَعِنْدَيْهِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٨)

هناك كلمة "الباب" في المعنى الحسي تعمل على فتح وإغلاق الغرفة، بينما في المعنى الرمزي ترمز الباء في المعنى الرمزي إلى الحد الفاصل بين المعلوم والمخفي، ويمكن أن ترمز أيضاً إلى التغيير أو الحرية أو الأسرار الجاهزة للكشف. يمثل الباب في هذه القصة الحد الفاصل بين المعلوم والمخفي. يمكن اعتباره رمزاً للتغيير، أو الشجاعة لمواجهة لغز ما، أو قرار مهم له عواقب وخيمة في علم النفس، يمكن أن يكون مشابهاً للحد الفاصل بين الوعي واللاوعي، أو بين ما هو معروف وما هو مخفي في العقل. عندما يختار القائد أو الحاكم فتح هذا الباب، فإنه يخاطر بالكشف عن حقائق قد تغير كل شيء. هذا رمز قوي للغاية في الكثير من الأدب، يصور عدم اليقين وإمكانية حدوث تغيير كبير في الحياة.

١,٥ وَقَدْ تَعَمَّدَ فِي أَثْنَاءِ دُخُولِهِ فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ أَنْ يَحْجُبَ صُورَةَ الْأَمِيرَةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٠)

هناك كلمة "صورة" وهي في المعنى الحقيقي عبارة عن تمثيل مرئي لشخص ما أو شيء ما، وعادة ما تكون في شكل لوحة أو صورة فوتوغرافية أو تمثال. أما في المعنى الرمزي فالصورة المعنية هي صورة للأميرة وهي رمز للجمال الساحر والحب من النظرة الأولى والهوس الشديد. يمكن أن يرمز هذا إلى عدم قدرة البشر على

مقاومة الانجذاب الجسدي والعاطفي العميق، وكذلك الرغبة في السعي وراء شيء يبدو بعيد المنال. وتعكس هذه الصورة أيضا الوهم الذي يمكن أن يعمي الشخص عن الواقع، مما يقوده إلى طريق مليء بالمخاطر.

١,٦ كل شيء مصنوع من الذهب (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١١)

هناك كلمة "الذهب" في المعنى الحقيقي هو معدن أصفر ثمين وثنين ونادر جدا، ويستخدم في المجوهرات والسلع الفاخرة. بينما في المعنى الرمزي، يرمز الذهب هنا إلى الثراء الفاحش والرفاهية والجمال. كما أنه يرمز أيضا إلى الجشع والرغبات التي لا تنتهي حتى أن الأميرة التي تحب الذهب وتسعى دائما إلى ثروة جديدة تصور الطبيعة البشرية التي لا تشبع أبدا وتريد المزيد باستمرار، حتى بالنسبة لشيء ثمين جدا بالفعل، والأعمق من ذلك أن الذهب يمكن أن يكون رمزا للمغريات الدنيوية وفخ السلطة الذي يمكن أن يعمي القلب ويجعل الإنسان يفقد اتجاهه والمعنى الحقيقي للحياة.

١,٧ مَجْمُوعَةٌ مِنَ التَّحَفِ وَالْهَدَايَا الذَّهَبِيَّةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٢)

هناك كلمة "وَالْهَدَايَا الذَّهَبِيَّةِ" التي تعني حرفيًا مجموعة من التحف والهدايا الذهبية التي تُقدَّم قرايين. وترمز رمزيًا إلى الثروة والمكانة الاجتماعية والدبلوماسية. وفي سياق القصة، لا تُعتبر هذه الأشياء الذهبية مجرد ترف، بل رموزًا لإغراءات دنيوية، ووسيلة لجذب الانتباه أو تمهيد الطريق للحصول على ما يُراد (في هذه الحالة، حب الأميرة)

١,٨ أَرْجُو أَنْ تَبْقَى فِي السَّفِينَةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٢)

هذا البحث يستخدم السفن في السفر البحري. في الرمزية التأويلية، ترمز السفن إلى رحلة الحياة والتحول الداخلي. تعكس السفن الانتقال من مرحلة إلى أخرى في الحياة. يمثل رمز السفينة عملية التغير والبحث عن المعنى في القصة. هناك كلمة "سفينة"، وهي في المعنى الحقيقي وسيلة نقل بحري تُستخدم للإبحار. وترمز رمزيًا إلى رحلة الحياة، والمغامرة، والبحث عن الأهداف، والانتقال من حالٍ قديمة إلى مرحلة جديدة. في هذه القصة، تصبح السفينة وسيلةً للتحويل من سلطانٍ عادي إلى مُتحدٍّ للقدر والحب.

١,٩ نَمَلًا دَلَوَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ مَاءً مِنْ بَشَرٍ فِي هَذِهِ الْحَدِيثَةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي، الكلمة هي إناءان من الذهب يُستخدمان لسحب الماء. أما في المعنى الرمزي، فهي ترمز إلى الترف المفرط وحياة القصر الباذخة. الدلو الذهبي هنا ليس مجرد أداة لسحب الماء، بل هو رمز للمادية والقيم الجمالية السطحية، ويوحى بأن حتى الأشياء اليومية في القصر مُحاطة بالثراء.

١,١٠ وَأَهْدَايَا الْعَالِيَةِ مِنَ الذَّهَبِ الْخَالِصِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٤)

هذا البحث تعني جملة هدايا مصنوعة من الذهب الخالص، وهي باهظة الثمن. بينما يرمز رمزيًا إلى جاذبية السلطة، ورمز للمكانة الاجتماعية، وأداة للتفاوض الاجتماعي، يصبح الذهب رمزًا للطموح والرفاهية، وسلاحًا دبلوماسيًا لجذب انتباه الأميرة.

١,١١ وَحِينَما رَأَتْ الأَمِيرَةُ ما فِي السَّلَّةِ مِنْ أَوَانٍ ذَهَبِيَّةٍ وَزَهْرِيَّاتٍ ثَمِينَةٍ (الإبراشي، ٢٠١٣،

صفحة ١٥)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو أثاث منزلي (أوعية، مزهريات، أطباق، إلخ) مصنوع من الذهب. أما في المعنى الرمزي، فهو رمز للرفاهية والمكانة الاجتماعية الرفيعة والجاذبية الدنيوية. في هذا السياق، يُظهر استخدام الذهب في الأغراض اليومية أن القصر مُزين برموز الروعة والمتعة المادية، بالإضافة إلى كونه أداة لجذب انتباه الأميرة وإعجابها.

١,١٢ أَثْمَنُ الجُواهرِ ، وَأَجْمَلُ الأَنْيَةِ الذَّهَبِيَّةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو حجر كريم ثمين وبراق. أما من حيث المعنى الرمزي، فهو يرمز إلى ثروة هائلة، وجمال طبيعي، وقيمة دنيوية سامية. وهو أيضًا رمز للطموح والرغبة، خاصة لدى النساء النبيلات اللواتي يطمحن إليه بشدة.

١,١٣ هَذِهِ الدَّخَائِرُ وَالتَّحَفُ يَسْتَعْرِقُ عِدَّةَ أَيَّامٍ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحرفي هو مجموعة من الأشياء الثمينة، كالجواهر والتماثيل والمنحوتات، وغيرها. بينما يرمز المعنى الرمزي إلى الثروة الدنيوية والسلطة والأساليب الدبلوماسية لجذب المحاور. في القصة، يُعد هذا جزءًا من استراتيجية التمويه والتأثير غير المباشر.

١,١٤ مِنْ تَحَفٍ وَدَخَائِرٍ وَأَنْيَةٍ ذَهَبِيَّةٍ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة تعني حرفيًا أشياءً قيّمة، كالأعمال الفنية والمدخرات الثمينة والأثاث الذهبي. أما في المعنى الرمزي، فهي ثروة هائلة،

وجاذبيةً دنيوية، وأداةً للتلاعب بالمشاعر. يُستخدم جمال هذه الأشياء لجذب انتباه

الأميرة وإخفاء النية الحقيقية لاختطافها أو نقلها إلى السفينة.

١,١٥ الْأُطْبَاقَ وَالْفَنَاحِينَ ، وَالْأَكْوَابَ ، وَالْحَيَوَانَاتِ الْعَجِيَّةَ ، وَالطُّبُورَ الْعَرِيَّةَ الْمَصْنُوعَةَ

مِنَ الذَّهَبِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو مجموعة من القطع الزخرفية والقطع الفنية

المصنوعة من الذهب المعروضة. أما المعنى الرمزي فهو جمالٌ أخاذٌ ولكنه خادع،

ولعبةٌ وهم، وعالمٌ من الفخامة يُخفي الخطر. هذا يخلق جوًّا من الإعجاب الزائف

قبل أن تنكشف الخيانة.

١,١٦ السَّفِينَةَ تَسِيرُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي المعنى الحقيقي هو سفينةٌ تبحر بسرعة في

عرض المحيط. أما المعنى الرمزي فهو غموض القدر، وضربة القدر، والتغيير المفاجئ

في مسار الحياة. في هذا السياق، لم تعد الأميرة تملك زمام مصيرها، وأصبحت

السفينة رمزًا للانتقال إلى تجربة جديدة مليئة بالصدمات.

١,١٧ وَقَدْ رَأَيْتُ صُورَتَكَ مَحْفُوظَةً بِقَاعَةٍ فِي قَصْرِ وَالِدِي (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة

(١٩)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في جملة "صورتك محفوفة في قاعة في قصر

والدي" المذكورة أعلاه، المعنى الحرفي هو لوحة أو بورتريه للأميرة معلقة أو محفوفة

في غرفة القصر. أما المعنى الرمزي فهو رمز للجمال والهوس وبداية الحب. الصورة

ليست مجرد تحفة فنية، بل تُصبح رمزًا لكيفية نمو الحب من الظل أو الخيال، وكيف

يمكن لصورة الشخص أن تمتلك القدرة على تحريك القدر.

١,١٨ كَانَتِ السَّفِينَةُ سَائِرَةً فِي الْبَحْرِ وَالرَّيْحِ هَادِئَةً (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٠)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في جملة "السَّفِينَةُ سَائِرَةً فِي الْبَحْرِ وَالرَّيْحِ هَادِئَةً"، يُمكن أن تُشير إلى معنىٍ ماديٍّ لرحلة سفينةٍ في جوٍّ هادئ. بينما المعنى الرمزي هو السلام الداخلي وتحقيق الانسجام بعد عاصفةٍ من الصراع. في هذا السياق، يُجسّد البحر الهادئ والسفينة التي تُبحر بسلاسةٍ الاستقرارَ العاطفيَّ والروحيَّ، لكلٍّ من الأميرة والسلطان والوزير. هذا تمثيلٌ بصريٌّ للاكتمال واتجاه واضحٍ في الحياة.

١,١٩ ، فَرَأَى ثَلَاثَةً مِنَ الْغُرَبَانِ قَدْ حَطَّتْ عَلَى قِلاعِ السَّفِينَةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٢)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي الغراب يعني حرفيًا طائرًا أسود يجثم على أشعة السفينة. أما رمزيًا، فهو يرمز تقليديًا إلى التحذيرات وعلامات الخطر والقوى الخارقة أو النبوءات. وفي هذا السياق، تعمل الغرaban الثلاثة كرسول إلهيين أو خارقين، يُحذرون من خطر كبير سيُصيب السلطان، ويكشفون عن حقائق خفية. ويرمز وجودهم إلى أن الطبيعة والقوى الخفية تُراقب أيضًا مجرى القدر.

١,٢٠ حِصَانًا ذَهَبِيَّ اللَّوْنِ . عَلَيْهِ سَرْجٌ مِنْ ذَهَبٍ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٢)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في جملة "حِصَانًا ذَهَبِيَّ اللَّوْنِ"، وهو حصانٌ فاخر المظهر، مصنوع من الذهب، ومُزين بسرجٍ ذهبي. أما في معناه الرمزي، فهو خدعةٌ مُتَنَكِّرةٌ في ثوب الترف. يرمز الحصان الذهبي إلى إغراءٍ قاتل، وهو الجمال والغنى الذي قد يُوقعه في الفخ. فإذا رآه السلطان وحاول ركوبه، كانت لحظة

مصيرية تُقضي به إلى الهلاك. يُشير هذا الرمز إلى أن ليس كل ما هو جميلٌ يجلب الخير، بل إن بعضها مُضللٌ في الواقع.

١,٢١ وَأَنْقَازِ حَيَاتِهِ مِنْ زُكُوبِ هَذَا الْحِصَانِ الْمَسْحُورِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٣)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو حصان يبدو عاديًا، لكنه في الواقع متأثر بسحر يجعله يطير ويُعرض راكبه للخطر. أما في معناه الرمزي، فهو إغراء خطير يبدو جميلًا في ظاهره. يرمز هذا الحصان المذهل إلى الخداع بالتف، أو إلى طريق يبدو سهلًا لكنه ينتهي بالدمار. إنه يُجسد كيف يُمكن أن تُخفي الفخاخ وراء الأشكال الجذابة، مُحذّرًا من أهمية الحذر.

١,٢٢ مِعْطَفًا جَمِيلًا مَنسُوجًا مِنْ خُيُوطِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو رداء فاخر جدًا (معطف أو رداء) مصنوع من خيوط الذهب والفضة. أما رمزيًا، فهو ترفٌ قاتل، وخداعٌ مُتخفٍ في زيّ الجمال، وخطرٌ مُتخفٍ في عباءة الجمال. يعكس هذا المعطف كيف أن الطموح أو الإعجاب بالتف قد يُدمر شخصًا، حتى لو كان سلطانًا. وهو أيضًا رمزٌ للاختبار الأخير للجشع والحذر.

١,٢٣ ثَلَاثَ نُقْطٍ مِنَ الدَّمِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٣١)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي هو الدم المأخوذ من ذراع الأميرة، ثلاث قطرات منه. "الدّم" يعني رمزيًا مصدر الحياة، وفي هذا السياق، تُصبح ثلاث قطرات منه طقسًا للشفاء. "ثلاثة" كرقم رمزي يدل على الكمال أو نهاية المعاناة. يُظهر هذا الفعل أن تضحية صغيرة (الدم) يمكن أن تُحيي الحياة والوعي والأمل.

٢. الرموز اللفظية

الرموز اللفظية هي رموز تظهر في شكل كلمات أو جمل أو عبارات أو حوارات معينة لها معنى رمزي. فيما يلي بعض الأمثلة على الرموز اللفظية مع تفسيراتها لإظهار كيف يمكن للكلمات أو العبارات إنتاج المعن:

٢,١ ذَاتَ يَوْمٍ مَرَضَ السُّلْطَانُ وَحِينَمَا أَحَسَّ أَنَّ نَهَايَتَهُ قَدْ قَرُبَتْ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "السُّلْطَانُ"، والسلطان في معناه المادي هو قائد المملكة، حاكم ذو سلطان عظيم. في حين أن السلطان يرمز من الناحية الرمزية إلى القوة العظيمة والمسؤولية.

٢,٢ وَأَنَّ تَكُونُ كَأَبٍ لَهُ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "الأب" والتي تعني في المعنى المادي أن الأب هو أحد الوالدين الذكر، وهو الشخص المسؤول عن توجيه وحماية طفله. في هذه الأثناء، يتم استخدام المعنى الرمزي لكلمة "الأب" لوصف دور المرشد الذي لا يعلم المعرفة فحسب، بل يقدم أيضاً المشورة الأخلاقية والحماية والتوجيه طوال الحياة. يرمز الأب إلى التضحية والعاطفة والالتزام الأخلاقي لضمان نمو طفله ليصبح شخصاً صالحاً.

٢,٣ فَقَتَ فِيهَا صُورَةُ بِنْتِ مَلِكِ الْقَصْرِ الذَّهَبِيِّ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "الصورة" هو تمثيل مرئي لشخص أو شيء ما، في هذه الحالة صورة للأميرة من القصر الذهبي. في حين أن المعنى

الرمزي لهذه الصورة يرمز إلى الجمال والجاذبية والأحلام التي لا يمكن تحقيقها. ومع ذلك، فإنها يمكن أن تكون أيضًا مصدرًا لإغراء خطير ورمزًا للتفكير الطموح الذي يمكن أن يدمر تركيز القائد ومسؤوليته. كما هو الحال في العديد من القصص الكلاسيكية، غالبًا ما تصبح الصورة أو الشخصية محفزًا لتغيير المصير أو السقوط الأخلاقي عندما يصبح شخص ما مهووسًا بها.

٢,٤ وَهَذَا سُمِّيَ الْوَزِيرَ الْأَمِينَ ، لِأَنَّهُ كَانَ مُخْلِصًا لِسَيِّدِهِ طُولَ حَيَاتِهِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "الوزير الأمين" التي تعني في المعنى المادي المستشار أو المساعد الرئيسي للملك في المملكة. بينما في المعنى الرمزي يدل على الولاء والثقة، والتي تصف العلاقة القوية بين الملك ووزرائه. يعبر النص المقتبس أعلاه عن وعد يحتوي على شعور بالمسؤولية والولاء. وذكر الوزير الملك الشاب بقسمه على حمايته من المخاطر الخفية، مما يعكس قيم الشرف والإخلاص.

٢,٥ حَتَّى تُحِبَّهُ رَعِيَّتُهُ وَتُطِيعَهُ ، وَلَيْسَ لِي مِنْ بَيْنِ وَرَرَانِي صَدِيقٌ أَثِقُ بِهِ كُلَّ الثَّقَّةِ غَيْرُكَ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "رعية" والتي تعني حرفيا مجموعة من الناس الذين يعيشون تحت حكم حاكم أو ما يطلق عليه عادة الشعب. بينما في المعنى الرمزي ترمز كلمة "زعيلة" إلى المسؤولية الاجتماعية والسياسية للقائد في خدمة شعبه بعدالة وحكمة. فالشعب ليس مجرد شعب بل هو رمز للتفويض والثقة التي يجب أن يحافظ عليها القائد. وهذا يدل على العلاقة المتبادلة بين القائد والشعب والتي تقوم على العدالة والرحمة. يعبر معنى الرمز أعلاه عن الاضطراب

الداخلي للملك الشاب، ويصور فضولاً قوياً لدرجة أنه قد يضر بسلامه وصحته. وهذا رمز للرغبة الإنسانية في معرفة الخفي، حتى وإن كان ذلك على حساب المخاطر الكبيرة.

٢,٦ وَأَخَافُ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ سَبَبًا فِي الْحَاقِ الْأَذَى وَالضَّرَرِ بِهِ ، وَضَيَاعِ مُلْكِهِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "ملكه" التي تعني حرفياً مملكة أو منطقة يسيطر عليها ملك، أي مكان يسري فيه القانون والسلطة. أما في المعنى الرمزي، فالمملكة هي السلطة والمسؤولية والميراث إنها رمز للاستقرار السياسي ورفاهية المجتمع، وهو شيء ثمين للغاية ولكنه أيضاً عرضة للاضطراب. فقدان المملكة لا يعني فقط فقدان الأرض أو السلطة، بل يعني أيضاً تدمير هوية القائد وشرفه.

٢,٧ وَإِنْ كَلَّفَنِي ذَلِكَ أَنْ أَضْحَى بِحَيَاتِي فِي سَبِيلِكَ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "أضحى بحياتي" حرفياً إعطاء أو تضحية المرء بحياته لغرض معين. هذا هو فعل التخلي عن شيء ثمين للغاية، إلا وهو حياة المرء نفسه. بينما المعنى الرمزي في السياق الاجتماعي، يرمز هذا التعبير في السياق الاجتماعي إلى التضحية والولاء والوفاء العميق. إنه رمز للإخلاص غير المشروط للبلد أو القائد، حتى لو كان ذلك يعني فقدان المرء لحياته. وعادة ما تقدم هذه التضحية بدافع الشرف أو الحب أو الشعور بالواجب تجاه شيء أكبر من الذات في سياق هذه القصة، ترمز التضحية بالحياة إلى الالتزام المطلق بحماية وريث العرش والحفاظ على استقرار المملكة، على الرغم من مواجهة تهديدات كبيرة.

٢,٨ وَأَرَى أَنْ تَحْتَرِمَ وَصِيَّةَ أَبِيكَ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "وصية" والتي في المعنى الحقيقي هي رسالة أو وصية أخيرة من شخص ما قبل الموت، في حين أنها في المعنى الرمزي وصية ترمز إلى عبده المسؤولة أو احترام الماضي أو الروابط العاطفية التي يجب احترامها رغم صعوبتها، وفي الاقتباس أعلاه فإن وصية والد السلطان هي تحذير من المخاطر الكامنة وراء الفضول والرغبة في معرفة ما هو خفي.

٢,٩ فَفِي الْحُجْرَةِ سِرٌّ لَيْسَ مِنْ مَصْلَحَتِكَ أَنْ تَطْلِعَ عَلَيْهِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "سر" وهي في المعنى الحرفي شيء خفي أو غير معروف للآخرين. أما في المعنى الرمزي، فهي رمز الغموض الحياة، وهو شيء لا يمكن فهمه أو تفسيره بسهولة، وغالبا ما يرتبط بالجانب الروحي أو المعنى الأعمق للحياة. في هذه القصة، السر الموجود في الغرفة هو كناية عن شيء قد يغير كل شيء إذا ما انكشف حقيقة قد تخل بالتوازن القائم. هذا موضوع كلاسيكي في الكثير من الأعمال الأدبية، حيث يؤدي الكشف عن الأسرار في كثير من الأحيان إلى تغييرات كبيرة، سواء كانت إيجابية أو سلبية.

٢,١٠ إِنِّي أُحِبُّ هَذِهِ الْأَمِيرَةَ حُبًّا عَمِيقًا (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٠)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "حب" التي هي في المعنى الحقيقي هي شعور بالمودة أو الانجذاب العميق لشخص ما، بينما في المعنى المجازي في هذه القصة، فإن حب السلطان للأميرة هو رمز للعاطفة العميقة والهوس الذي لا يمكن إيقافه والاستعداد للمخاطرة الكبيرة لتحقيق رغبة قلبه، وهذا يوضح كيف يمكن

للحب أن يكون قوة تحرك شخصا ما للقيام بأشياء غير عادية، ولكن يمكن أن يكون أيضا مصدرا للدمار إذا لم يتم التحكم فيه.

٢,١١ سأبحث عنها ولو في أقصى الدنيا (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٠)

هذا البحث يستخدم نطق السلطان الشاب بهذه الجملة عندما رأى صورة الأميرة من القصر الذهبي. أُسر بجمالها، وأعلن بإصرار أنه سيبحث عنها حتى أقاصي الأرض. دلاليًا، يُظهر هذا الاقتباس عزم السلطان وعزمه القوي على العثور على الأميرة. ومع ذلك، وبمعنى رمزي (دلالي) قائم على نظرية بول ريكور التأويلية، تعكس هذه الجملة رمزًا للنضال والالتزام بالمثل العليا أو الحب. عبارة "أقصى الدنيا" (نهاية العالم) استعارة للتحديات والتضحيات الجسام التي يجب مواجهتها لتحقيق شيء ذي قيمة. يمر هذا الرمز بمرحلة إعادة الصياغة في تأويلات ريكور، حيث لا يفهم القارئ أفعال الشخصية حرفيًا فحسب، بل يشعر أيضًا كيف تُشكل قيم النضال والولاء هوية القائد المستعد للتضحية من أجل معتقداته.

٢,١٢ مَنْ يُرِدْ أَنْ يَأْخُذَهَا، فَلْيَأْتِنَا بِكَزٍّ أَعْظَمَ مِنْهُ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم الجملة صدرت عن قصر أميرة "القصر الذهبي" كشرط لمن يرغب بالزواج منها. وكان الشرط هو جلب ثروة أو "كنز" يفوق ما سبق. في القصة، يُعد هذا جزءًا من استراتيجية لتعقيد مسار السلطان الشاب في سعيه للحصول على الأميرة. دلاليًا، يُشير هذا الاقتباس صراحةً إلى أن من يملك ثروة أكبر هو وحده من يحق له الزواج من الأميرة. ومع ذلك، من الناحية الرمزية والدلالية، يُمكن تفسير هذه الجملة كرمزٍ للجشع والقيم الدنيوية التي تُسيطر على نظام التقييم في مجتمع المملكة الذهبية. في إطار تأويلات بول ريكور، يندرج هذا

الرمز ضمن مرحلة التكوين، أي في بنية القصة التي تُنشئ عالماً خيالياً معيناً حيث تصبح قيمة الترف معياراً لقيمة الإنسان. علاوةً على ذلك، يُظهر استخدام الثروة كرمزٍ في هذه الجملة أيضاً أنه يُمكن التضحية بالحب والالتزام من أجل السلطة والثروة. تُقاس قيمة الإنسان بمادته، لا بنواياه أو تضحياته.

٢,١٣ يا بُنيَّ، لَا تَفْضَحْ أَحَاكَ وَاسْتُرْهُ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٥)

هذا البحث تُلقِيها أُمُّ على طفلها المتخاصم مع أخيه. تُنصح الأم طفلها بألا يُفشي عار أخيه، بل أن يُغطيه. يظهر هذا التعبير في سياق عائلة ملكية مُثقلة بالصراعات الداخلية، ويُصبح نقطة تحوّل في وعي الشخصية بأهمية الحفاظ على شرف أفراد العائلة. دلالياً، تُمثّل هذه الجملة شكلاً من أشكال المنع المباشر للطفل من عدم كشف عار أخيه، ويُطلب منه بدلاً من ذلك حمايته وتغطيته. مع ذلك، رمزياً (دلالياً) في النهج التأويلي لبول ريكور، تعكس هذه الجملة قيماً أخلاقية عالمية حول التضامن والمودة والمسؤولية بين أفراد الأسرة. يُمكن فهم هذه الجملة كرمزٍ لفظي يُعبّر عن أخلاقيات اللباقة: أن الحفاظ على عار الأخ هو شكل من أشكال الحب والتعاطف، وهو أيضاً جزء من الشخصية النبيلة.

٢,١٤ تُظْهِرُ إِعْجَابَهَا الْعَظِيمَ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في تُظهر الجملة أعلاه شعوراً بالرهبة أو الاهتمام بشيء ما. بينما يُشير المعنى الرمزي إلى ميل الإنسان نحو الفخامة والجمال الخارجي، ويُظهر أن قيمة الأشياء غالباً ما تُقاس بالنظر، لا بجوهرها أو قيمتها المعنوية.

٢,١٥ سُرَّتْ بِهَا سُروراً كَثِيراً (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٥)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الكلمة "سروراً" يظهر معنى الشعور بالبهجة الغامرة لرؤية تلك الأشياء الجميلة. أما في المعنى الرمزي، فهناك انجذاب عاطفي نحو الفخامة، يصف كيف يمكن أن تتأثر المشاعر بروعة الأشياء.

٢,١٦ انشُرُوا الْقِلَاعَ حَتَّى تَطِيرَ السَّفِينَةُ فَوْقَ الْأَمْوَاجِ كَمَا يَطِيرُ الطَّائِرُ فِي الْهَوَاءِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة أعلاه، يُطلب من السفينة أن تُبحر بسرعة كالطير المخلوق. أما من الناحية الرمزية، فهي رغبة في الهروب من الوضع القديم إلى حياة أو فصل جديد. يرمز "كطائر في الهواء" إلى الحرية والسرعة والدهاء في العمل. تُصوّر السفينة الطائرة عملاً استراتيجياً سريعاً ومفاجئاً، مما يُظهر هيمنة العقل على القوة

٢,١٧ سُرَّ غَابَةَ السُّرُورِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة أعلاه تُعبّر عن شعور عميق بالسعادة. أما في المعنى الرمزي، فهي انتصار عاطفي، أو تحقيق رغبة، أو بلوغ هدف طال انتظاره. في القصة، ينبع هذا الفرح من نجاح استراتيجية التنكر وتأثيرها على الأميرة.

٢,١٨ إِنَّكُمْ لَا شَكَّ قَوْمٌ مِنَ السَّحَرَةِ الَّذِينَ يَلْبَسُونَ مَلَابِسَ التُّجَّارِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في جملة " إِنَّكُمْ لَا شَكَّ قَوْمٌ مِنَ السَّحَرَةِ الَّذِينَ يَلْبَسُونَ مَلَابِسَ التُّجَّارِ " ومع ذلك، إذا فُسِّرَ هذا التعبير بمعنى رمزي، فإنه يعكس موضوع الخيانة والخداع، حيث يُستخدم المظهر الخارجي كأداة للخداع

وإخفاء الحقيقة. تصبح ملابس التاجر في هذه الحالة رمزاً للتظاهر، صورة تُتلاعب بها لخلق ثقة زائفة. يوضح هذا الرمز مدى سهولة خداع البشر بالمظاهر، وكيف غالباً ما تُخفى الحقيقة وراء طبقات من الرموز الاجتماعية التي نعتبرها أمراً مسلماً به، مثل المهنة أو الملابس أو المكانة الاجتماعية.

٢,١٩ أَوَسَّلُ إِلَيْهِ أَنْ يُسَاحِحَنِي (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ١٩)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة أعلاه، يُمثّل هذا اعتذاراً من السلطان لوالد الأميرة. ومع ذلك، من الناحية الرمزية، يُمثّل هذا تواضعاً وتوبةً واعتراضاً بالذنب حتى من الحاكم. وهذا يُظهر أن القوة الحقيقية تكمن أيضاً في القدرة على التواضع والاعتذار، والاستعداد لتحمل مسؤولية الأفعال بدافع الحب.

٢,٢٠ أَظْهَرْتُ حُبَّهَا لِلسُّلْطَانِ ، وَإِعْجَابَهَا بِهِ ، وَرَضِيَتْ أَنْ تَصِيرَ زَوْجَةً مُخْلِصَةً لَهُ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٠)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة أعلاه تُعلن صراحةً عن حبها واستعدادها لأن تصبح زوجة السلطان. ومع ذلك، من الناحية الرمزية، يُمثّل هذا تصالحاً وقبولاً وتوحيداً بين عالمي الحب والسلطة. وهذا يدل على انتهاء صراع الأميرة الداخلي، وأنها الآن منفتحة على الولاء والالتزام والعلاقة الحقيقية. هذا هو تنويع رحلة عاطفية نحو الانسجام.

٢,٢١ ارْتَاخَ بِأُهَا . وَاطْمَأْنَنْتُ نَفْسُهَا (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٠)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة أعلاه تُعبّر عن مشاعر الأميرة التي تحوّلت إلى سلام وهدوء بعد أن عرفت حسن نوايا السلطان. ومع ذلك، فهي رمزياً تمثّل انتعاشاً للمشاعر واستعادةً للثقة. وهذا يعكس الانتقال الداخلي من

الخوف إلى الهدوء، دلالةً على انتصار الحب على الشك والصراع. إنها نهاية هادئة
لرحلة الشخصية الرئيسية الداخلية.

٢,٢٢ تَتَحَدَّثُ بِلُغَةِ الطُّيُورِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٢)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في الجملة هو أن الغراب يتحدث لغة خاصة
يفهمها الوزير لأنه درس لغة الطيور. ومع ذلك، من الناحية الرمزية، يُظهر حكمة
خفية، وتواصلًا بين العالم البشري والمخلوقات الأخرى، ووصولًا إلى معرفة سرية.
ترمز لغة الطيور هنا إلى معرفة استثنائية لا يمتلكها إلا بعض الناس (مثل الوزير)،
وتُصبح وسيلةً لتجنب الكوارث.

٢,٢٣ احْتَرَقَ السُّلْطَانُ فِي الْحَالِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٢٤)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي للجملة أعلاه هو أن السلطان سيحترق فور
ارتدائه السترة. أما في المعنى الرمزي، فهي عقاب على الإهمال أو الضعف أمام
الفتن، وعواقب قلة اليقظة. أما النار، فهي في هذا السياق رمز للطهارة والخطر،
ونهاية مأساوية بسبب الأخطاء الشخصية.

٢,٢٤ وَعَادَ إِلَيْهَا تَنْفُسُهَا فِي الْحَالِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٣٢)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي للجملة أعلاه هو أنفاسها عادت؛ أي عادت
الأميرة إلى الحياة بعد أن فقدت وعيها. أما في المعنى الرمزي، فهي بعث وخلاص
وشفاء. فالنفس رمز للروح، لذا فإن عودة النفس تُشير إلى حياة جديدة، وتمثل
نقطة تحول في القصة: من الموت إلى الأمل.

٢,٢٥ هَلْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أُعِيدَكَ إِلَى الْحَيَاةِ ثَانِيَةً (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٣٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي للجملة أعلاه سؤال بلاغي من السلطان إلى التمثال، يُظهر ندمه. رمزياً، هو تعبير عن ذنب عميق لا شفاء منه. كما يُمثل الشوق إلى فرصة ثانية فات الأوان، وعمى السلطة الذي لا يُدرك إلا بعد فقدانها.

٢,٢٦ إِنَّ فِي اسْتِطَاعَتِكَ أَنْ تُعِيدَ إِلَيَّ الْحَيَاةَ، وَلَكِنْ لَا يَكُونُ ذَلِكَ إِلَّا إِذَا ضَحَّيْتَ بِأَعَزِّ شَيْءٍ عِنْدَكَ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٣٦)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي لتعبير في الجملة ليس مجرد اتهام عادي، بل رمز مهم في رحلة القصة، يُشير إلى شروط إحياء الوزير - تضحية عظيمة وصعبة. وراء الكلمات المليئة بالشك والاتهام، يكمن معنى أعمق بكثير يلامس أهم جوانب الإنسانية. رمزياً، تصف هذه الجملة اختباراً صعباً يجب على الشخصيات اجتيازه، وخاصة كشكل من أشكال إثبات الحب الحقيقي والولاء والعدالة. هذا الاختبار ليس مجرد قتال جسدي أو لعبة استراتيجية، بل هو اختبار داخلي للقدرة على التضحية بشيء أثمن من أجل الحقيقة والإصلاح. وهنا تظهر قيمة التضحية كنواة الفداء، لأن الندم وحده لا يكفي للتكفير عن الأخطاء التي حدثت. فقط من خلال أفعال حقيقية مليئة بالإخلاص والشجاعة يمكن دعم العدالة واختبار الحب واكتساب الولاء معناه الحقيقي.

٢,٢٧ فَتَرْسَلُهُمْ إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ بَعِيدٍ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٣٨)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي للجملة هو إجراء حازم يفصل زوجة السلطان وأبناءه عن دائرة السلطة، بإرسالهم إلى مكانٍ منعزل، بعيداً عن مركز حياة القصر. لكن بالمعنى الرمزي، يُرمز هذا إلى معضلةٍ داخلية واختبارٍ أسمى للولاء. إنه انعكاسٌ للصدق في التخلي عن أعز ما هو محبوبٌ من أجل العدالة أو لهدفٍ أسمى. لا

يصف "المكان البعيد" المسافة الجغرافية فحسب، بل يصف أيضاً المسافة العاطفية بين الحب الشخصي والمسؤولية. من المفهوم أنه لتصحيح أخطاء الماضي، كما فعل الوزير ذات مرة، يجب على المرء أن يكون مستعداً لفقدان الشعور بالانتماء، حتى لعائلته.

٢,٢٨ يَلْعَبَانِ حَوْلَ أَبِيهِمَا وَحَوْلَ الْوَزِيرِ (الإبراشي، ٢٠١٣، صفحة ٤٠)

هذا البحث يستخدم المعنى الحقيقي في جملة " يَلْعَبَانِ حَوْلَ أَبِيهِمَا وَحَوْلَ الْوَزِيرِ " تعني أن الأطفال يلعبون حول أبيهم والوزير. وهذا يصف مباشرة مشهد التآلف والتقارب الجسدي بين الأطفال وأبيهم والوزير. أما من الناحية الرمزية، فتُظهر الجملة عودة السعادة والوئام وتماسك الأسرة بعد فترات من الصراع أو المعاناة. لعب الأطفال رمزاً لحياة هادئة وطبيعية وخالية من الهموم.

الفصل الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

خلص هذا البحث إلى أن قصة الأطفال "أميرة القصر الذهبي" لمحمد عطية الإبراشي تحتوي على عدد من الرموز التي تنقسم إلى نوعين رئيسيين: رموز مادية ورموز لفظية. تنقسم الرموز في القصة إلى رموز مادية ورموز لفظية. أما الرموز المادية فتشمل الغرفة المغلقة، وصورة الأميرة، والسفينة، والطريق المستقيم، والذهب. هذه العناصر لا تُفهم فقط على المستوى الحرفي، بل تحمل دلالات رمزية تعكس مفاهيم مثل الأسرار، والفتنة، والبحث عن الهوية، والطموح، والتحديات الوجودية. فمثلاً، الغرفة المغلقة لا ترمز إلى مجرد مكان مغلق، بل تمثل الحدود بين المعرفة والجهل، والممنوع والمسموح، مما يعكس صراع الإنسان مع القيود الداخلية والخارجية. أما الرموز اللفظية فتشمل كلمات وعبارات مثل "الأب"، "الشعب"، "الوصية"، "التضحية"، و"الولاء". هذه الكلمات تُستخدم لتجسيد القيم الأخلاقية النبيلة وتعزيز البناء الشخصي للشخصيات، حيث تتحول الشخصيات من خلال هذه الرموز إلى نماذج تعليمية للأطفال. فشخصية الوزير، على سبيل المثال، تصبح رمزاً للوفاء والتضحية المطلقة من أجل المصلحة العليا، وهو تمثيل رمزي لقيمة الإخلاص التي يُراد إيصالها للقراء الصغار. من خلال منهج بول ريكور، يتضح أن الرمز لا يُفسّر فقط كإشارة لغوية، بل كبنية فلسفية تحمل تعدد المعاني. يرى ريكور أن الرمز قادر على فتح آفاق جديدة للتأمل، حيث ينتقل القارئ من الفهم السطحي إلى التأمل العميق في التجربة الإنسانية، بما في ذلك معاني الحياة، والصراع الأخلاقي، والنمو النفسي. ويؤكد هذا

التحليل أن قصة الأطفال قادرة على أن تكون وسيلة فعالة لنقل الحكمة والقيم من خلال أدوات رمزية مكثفة وعميقة. وفي ضوء النتائج السابقة، تُوصى الدراسات المستقبلية بتوسيع نطاق البحث ليشمل مقارنة بين الرموز الموجودة في هذه القصة ورموز أخرى في أدب الأطفال العربي الحديث، بهدف اكتشاف الأنماط الرمزية الشائعة وتطور القيم التربوية في العالم العربي. كما يُستحسن الاستفادة من مناهج متعددة التخصصات مثل علم النفس الأدبي أو النقد الثقافي لفهم السياقات النفسية والاجتماعية التي تؤثر استخدام الرموز في الأدب الموجه للأطفال. كذلك، من المفيد أن يتم التركيز على البنية السردية والأسلوب اللغوي المستخدم في تشكيل الرموز، وذلك لتحليل الأثر الجمالي للنصوص ومدى قدرتها على إثارة الخيال وتحفيز التفكير النقدي لدى القارئ. فالجماليات لا تقل أهمية عن الدلالة، وتحقيق التوازن بينهما يعزز من القيمة التربوية والأدبية للقصة.

ب. التوصيات

يُنصح الباحث بتوسيع نطاق البحث الرموز في أدب الأطفال من خلال استكشاف معانٍ أعمق، ليس فقط على مستوى النص، بل أيضاً من خلال مراعاة السياق التاريخي والثقافة والقيم التربوية للمجتمع العربي. ويمكن دراسة الرموز التي تظهر في القصة بعمق أكبر من خلال نهج متعدد التخصصات، مثل الأنثروبولوجيا الأدبية أو تعليم الشخصية، لاستكشاف مدى تمثيل الرموز في قصص الأطفال لمعايير وأخلاقيات وتوقعات الجيل الأصغر سناً. يمكن لإجراء المزيد من البحث دراسة البنية السردية ودور الشخصيات في تشكيل هذه الرموز، بالإضافة إلى كيفية تشكيل المؤلف للبنية العاطفية للقصة من خلال الرموز. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام نهج هرمنيوطيقية، وخاصة نهج بول ريكور،

لمقارنة الرموز في هذا العمل مع أدب الأطفال العربي الآخر، من أجل إيجاد نمط تمثيل مميز في أدب الأطفال في الشرق الأوسط. ولا يقل أهمية عن ذلك أنه يوصى بمراجعة الجوانب الجمالية للغة وأسلوب السرد في العمل لفهم كيف أن الرموز ليست مجرد رموز للمعنى، بل هي أيضًا أدوات جمالية تزيد من عمق الرسائل الأخلاقية والخيالية في أدب الأطفال.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

الإبراشي، م. ع. (٢٠١٣). *أميرة القصر الذهبي*. مصر: المكتبة الخضراء للأطفال.

المراجع العربية

فبرواكي، ع. ا. (٢٠١٨). وظيفة اللغة في تشييد هيرمينوطيقا النظرية السردية عند بول ريكور .

Revue Interdisciplinaire, 3(2), 1-14.

حماد، د. م. (٢٠٢٤). هيرمينوطيقا الشر عند بول ريكور. *المجلة العلمية بكلية الآداب*, ٢٢٠٠-٢٢٧٠.

فهمى حريات الديانة، كمال يوسف، و نصكول مصطفى أفندي. (٢٠٢٣). *استراتيجية التهذيب*

اللغة في مسرحية "هاروت و ماروت" لعلي أحمد باكثير. *JaLi: Journal of Arabic*

Literature, ٥(١)، ٤٢-٤٩.

مصطفى، ن. ف. (٢٠٢٣). التأويل في النسق الريكوري. *الفكر المتوسطي*, ١٠٤-١١٧.

لبية إنس أنغرياني. (٢٠٢٣). تحليل الأفعال الكلام التوجيهية في الفيلم طلاب كونزر "انطق رسمية"

اللغوي (دراسة تداولية). *أطروحة*، ١.

المراجع الأجنبية

Abdillah, F. (2023). *Cerpen: Pengertian, Ciri, Unsur, Jenis, Struktur, & Contoh* | Bahasa Indonesia Kelas 11.

Abdussamad, H. Z., & Rpanna, P. (2021). *Metode penelitian kualitatif*. Makassar: CV. Syakir Media Press.

- Abidin, A. (2016). Sense, Reference, Dan Genre Novel Merahnya Merah Karya Iwan Simatupang (Analisis Hermeneutika Paul Ricoeur). *RETORIKA: Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya Volume 12 Nomor 1*, 10-17.
- Ahmad, A., & Muslimah, M. (2021). Memahami teknik pengolahan dan analisis data kualitatif. In *Proceedings of Palangka Raya International and National Conference on Islamic Studies (PINCIS) (Vol. 1, No. 1).*, 173-186.
- Anjarsari, R. (2022). Makna Cinta Dalam Trilogi Puisi Abdul Wachid Bs Melalui Hermeneutika Paul Ricoeur. *Nura: Jurnal Nusantara Raya Vol. 1 No. 3*, 140-152.
- Arrauf, I. F. (2018). Menangkap Pesan Tuhan: Urgensi Kontekstualisasi Al-Qur'an melalui Hermeneutika. *Jurnal At-Tibyan: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Nomor 2.*, 119.
- Dahlan, A. (2018). Kritik Sosial Dalam Sajak Alang-Alang Karya Abdul Wachid B.S. (Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur). *Repository Uin Saizu*, 1-28.
- Didipu, H., & Rachmi M, S. (2020). *Sastra Anak: Apresiasi, Kajian, dan Pembelajarannya*. Gorontalo: Ideas Publishing .
- F, F. (2020). Bab III Metode Penelitian. *Repository STEI*, 31-38.
- Faddila, D. (2021). Kritik Sosial Cerpen “Membimbing Anak Buta” Dalam Buku Sepasang Sepatu Tua Karya Sapardi Djoko Damono (Analisis Hermeneutika Paul Ricoeur) . *Repository UIN Raden Fatah*, 1-63.
- Fadilla, A., & Wulandari, P. (2023). Literature review analisis data kualitatif: tahap pengumpulan data. *Mitita Jurnal Penelitian, 1(3)*, 34-46.
- Febriana A, E., Supratno, H., Darni, & Tjahjono, T. (2023). Simbol Cantik dalam Novel Cantik Itu Luka karya Eka Kurniawan Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur. *ALINEA: Jurnal Bahasa Sastra Dan Pengajaran Volume 12, (1)*, 99-112.
- Gadamer, H.-G. (1989). *Gadamer Truth and Method, Second, Revised Edition d by Joel Weinsheimer and Donald G. Marshall*. New York: Continuum.
- Hardiman, B. (2016). *Dengan Nalar dan Nurani. Tuhan, Manusi, dan Kebenaran*. Jakarta: Penerbit Buku KOMPAS.
- Illang, Daeng, K., & Hajrah. (2024). Analisis Kelong Sisila-Sila dalam Syair Pakkiok Bunting di Desa Songkolo Kabupaten Gowa (Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur). *Nuances of Indonesian Languages, Vol 5 (No. 2)*, 108-115.

- Indraningsih. (2021). Hermeneutika Paul Ricoeur dan Penerapannya pada Pemaknaan Simbol. *Jurnal Filsafat Volume 21. Nomor 2*, 119-133.
- Julia C, H., Sauri, S., & Gulto, N. (2022). Hermeneutika Wilhelm Diltthey Sebagai Alat Interpretasi Karya Sastra. *Riksa Bahasa XVI* 208-213.
- Kholiq, A., & Tjahjono, T. (2021). Kritik Sosial Dalam Puisi Aku Masih Sangat Hafal Nyanyian Itu Karya Mustofa Bisri (Pendekatan Hermeneutika Paul Ricoeur). *Jurnal Ilmiah Bahasa Dan Sastra Volume 8 Nomor 2* , 90-97.
- Kinasih, A., Exa, H. N., Amalia, S. A., & Yulisetiani, S. (2022). Analisis Makna Dan Nilai Moral Pada Puisi Anak Usia Sekolah Dasar Dengan Tema Lingkungan. *IBTIDA Jurnal Kajian Pendidikan Dasar Vol. 2, No. 1*, 71-83.
- Labib, F. (2018). Hermeneutika Emillio Betti dan Aplikasinya dalam Menafsirkan Sistem Kewarisan 2:1 pada Surat an-Nisa Ayat 11. *ulul albab jurnal studi dan penelitian hukum islam*, 143-173.
- Latifi, Y. N. (2010). Cerpen “Rembulan di Dasar Kolam” Karya Danarto dalam Hermeneutik Paul Ricoeur. *Adabiyāt: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 378-399.
- Lesmono, R. (2024, April 8). *RedaSamudra.id*. Diambil kembali dari Situs web RedaSamudra.id: <https://redasamudera.id/definisi-hermeneutika-menurut-para-ahli/>
- Luthfi A, K. (2021). Pesan Dakwah Dalam Buku Puisi “Syair Lautan Jilbab” Karya Emha Ainun Nadjib (Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur). *Repository UIN SAIZU*, 1-69.
- Mariska, A. (2023). Analisis Nilai Sosial Dan Nilai Edukatif Pada Anak Usia 6-10 Tahun Dalam Cerita Pendek “Lima Sahabat” Karya Idiana Setyaningsih. *Prociding Samasta*, 1-10.
- Miftahun N, M. (2023). Teori Hermeneutika Paul Ricoeur Dalam Memahami Teks Al-Qur’an. *Ar Rosyad: Jurnal Keislaman Dan Sosial Humaniora Vol. 1 No. 2*, 152-167.
- Moh. Isom, M., Dhiaul F, M., Moh Shobirin, M., & Akhirul M, R. (2021). Hermeneutika Hans-Georg Gadamer: Studi Analisis Kritis Penafsiran Amina Wadud tentang Ayat Kepemimpinan. *Intizar Vol. 27 No. 2* , 113-126.
- Nasrul L, Y. (2010). Cerpen “Rembulan Di Dasar Kolam” Karya Danarto Dalam Hermeneutik Paul Ricoeur. *Adabiyāt, Vol. IX, No. 2*, 378-398.

- Nikmatul K, F., Komarudin, E., & Riyani, I. (2024). Kinship Care dalam Keluarga ‘Imran: Kajian Hermeneutika Wilhelm Dilthey pada Surat Ali ‘Imran Ayat 37 dan 44. *Jurnal Penelitian Ilmu Ushuluddin Vol. 4 No. 3*, 162-178.
- Novita, I., P, L., Wijaya, D., Mafulah, S., Puji, D., Karwanto, . . . S, D. (2022). *Metode Penelitian Kualitatif*. Malang: UNISMA Press.
- Nur Barokah, S., Riyadi, A., & Murtadho, A. (2024). Membongkar Jihad Fisik Pada Novel Penakluk Badai Karya Aguk Irawan Mn (Analisis Hermeneutika Paul Ricoeur). *Jurnal An-Nida, Vol. 16, No. 1*, 16-24.
- Nurfiana, E. (2022). Simbolisme Feminin Sebagai Media Kedekatan Dengan Tuhan (Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur terhadap Sajak-sajak Cinta Gandrung Karya A. Mustofa Bisri) . *Repository UIN SAIZU*, 1-10.
- Rahardjo, M. (2017). Studi Kasus Dalam Penelitian Kualitatif: Konsep Dan Prosedurnya. *repository uin malang*, 1-26.
- Rahmadani, Z. (2023). Pesan Dakwah Dalam Novel Rembulan Tenggelam Di Wajahmu Karya Darwis Tere Liye (Kajian Analisis Hermeneutika Paul Ricoeur). *Repository Uin Saizu*, 1-128.
- Richard E, P. (2022). *Hermeneutika Teori Interpretasi dalam Pemikiran Schleiermacher, Dilthey, Heidegger, Gadamer* . Yogyakarta: IRCiSoD.
- Ricoeur, P. (1981). *Hermeneutics and the Human Sciences: Essays on Language, Action, and Interpretation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ricoeur, P., & Hery, M. (2014). *Teori Interpretasi Membelah Makna Dalam Anatomi Teks*. Jogjakarta: IRCiSoD.
- Rofiah, C. (2022). Analisis Data Kualitatif: Manual Atau Dengan Aplikasi? *Develop, 6(1)*, 33-46.
- Rohman, A. (2022). Model Hermeneutika Friedrich Schleiermacher dan Relevasinya dengan Ilmu Tafsir Al-Qur’an. *AL FANAR Jurnal Ilmu Al-Quran dan Tafsir Volume 5, Nomor 2*, 134-148.
- Sentosa, S., & Abdillah, K. (2021). Pemikiran Muhammad Athiya Al-Abrasyi Tentang Pendidikan Dan Relevansinya Dengan Dunia Modern. *Jurnal Pendidikan Islam Al Ilmi Monsu Ani Tano*, 156-168.
- Setiawan, R. (2022). Konstelasi Simbol-Simbol Kejahatan Dalam Novel Dasamuka Karya Junaedi Setiyono: Sebuah Kajian Hermeneutika Ricoeurian. *Jurnal Bahasa, Susastra, dan Pembelajarannya Vol (9) No (1)*, 9-22.
- Sriwahyuni, I. A. (2020). Kritik Sosial Dalam Novel Nayla Karya Djenar Maesa Ayu. *Jurnal UNP*, 91.

- Sugianto, F., Michael, T., & Mahatta, A. (2021). Konstelasi Perkembangan Hermeneutika dalam Filsafat Ilmu sebagai Atribusi Metode Penafsiran Hukum. *NEGARA HUKUM: Vol. 12, No. 2*, 307-328.
- Sungkar, S. (2023). Hermeneutika Paul Ricoeur. *Jurnal Dekonstruksi Vol. 09, No. 03*, 4-13.
- Sungkar, S. (2024). The Symbolism of Evil. *Jurnal Dekonstruksi Vol. 10, No. 04*, 56-65.
- Syahputra S, A. (2019). Fiqh al-Ta'wil wa al- Tafsir (Hermeneutik) Khaleed Abou el-Fadl, Speaking in God's Name. *AL MAU'IZAH, volume 5 nomor 1*, 1-22.
- Teguh, M., Wulan, T., & Juansah, D. (2023). Teknik Pengumpulan Data Kuantitatif dan Kualitatif pada Metode Penelitian. *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, 8(3)*, 5962-5974.
- Thahir, L. S., & Dawing, D. (2021). Telaah Hermeneutika Hans-Goerg Gadamer; Menuju Pendekatan Integratif Dalam Studi Islam. *Rausyan Fikir, Vol. 17 No. 2*, 349-375.
- Wahid, M. (2015). *Teori Interpretasi Paul Ricoeur*. Yogyakarta: PT LKiS Printing Cemerlang.
- Wijanarko, V. G. (2023). Menggali Makna Dongeng Raja Nggopet Ke Congkar Masyarakat Manggarai Dalam Terang Hermeneutika Paul Ricoeur. *Jurnal Ilmu Budaya*, 148-159.
- Wulandari, S. (2016). Makna Simbol Dan Kata Dalam Novel Hati Sinden Karya Dwi Rahyuningsih: Kajian Hermeneutika Paul Ricoeur. *Edu-Kata, Vol.3, No. 2*, 145-154.
- Yudi P, E. (2023). Komunikasi Simbolik Naskah "Suluk Sungai" Karya Abdullah Wong Dalam Hermeneutika Paul Ricoeur. *Repository UIN Syarif Hidayatullah*, 1-475.

سيرة ذاتية

مارشا نبيلة حواء ضياء الحق، ولدت في جومبانج ١٣ أكتوبر ٢٠٠٢م. تخرجت من معهد الرحمة للبنات مالانج الإسلامية الداخلية في عام ٢٠٢١م. خلال دراستها في هذا البيزانترين، شاركت في منظمة هداية الله (GPH) باندو كعضو في قسم اللغة. بعد إنهاؤها الدراسة في المرحلة الثانوية، تابعت مرشا دراستها إلى المستوى الجامعي في عام ٢٠٢١م في قسم اللغة العربية وأدائها، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. خلال دراستها في هذه الجامعة، كانت ناشطة جداً في المنظمات على مستوى الحرم الجامعي، وشغلت منصب رئيسة قسم التبليغ والدراسات الإسلامية في منظمة الجمعية المحمدية الطلابية.

